## LEGISLATION.—(*contd.*)

### THE TRAVANCORE NAMPUTIRI BILL.—(*contd.*)

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): Sir, yesterday, I spoke something about the necessity for the introduction of the Namputiri Bill and also the origin of the Bill. Today, I beg to submit some of my views regarding the fundamental principles underlying the Bill and also some of the provisions of the Bill. In this connection, I beg to submit that, as is common in all communities, in our community also, there are the proverbial three parties regarding all kinds of reforms, the reactionaries, the moderates and the radicals. It is very seldom that we find all these parties together in the same boat and the same is the case in our community also. So, I do not deny or hide the fact that there are differences of opinion in our community. But what I smbmit is that there is no difference of opinion with regard to the necessity for such a Bill. The difference of opinion is only with respect to the various provisions contained in the Bill. I may also say that I stand between the two extreme parties, the reactionaries who never go forward and the radicals who always go forward at a break-neck speed. So, you will find inconsistencies and sometimes a reactionary spirit prevailing in some of the provisions of the Bill. I submit this by way of preliminary observations, so that none of you may be surprised to see how such a hurly-burly of provisions are embodied in a Bill which is supposed to have been brought forward by a Namputiri who wants to reform his community. We want to take with us as far as possible the conservative section and at the same time satisfy the radicals and, as is common with all other reformers, we are trying a middle course. We have already, as I said yesterday, got a system of law and we do not want to codify the whole law governing us; nor do we want to introduce fundamental changes regarding the fundamental laws governing our community. We want only certain changes and those changes in short, I may say, are in respect of the joint family system. I may now refer to Sections 18 to 20. I submit that these three Sections are the only Sections that we want, to be plain-spoken. But to give some decency of appearance to the Bill, all the other provisions have been embodied in it. We want only to change the joint family system without making the conservatives feel that we are changing it. I do not know how far we are going to succeed in our efforts, especially when we have shrewd conservative leaders in our community. Of course, the bundle of precedents and rulings of the various High Courts do not make provisions for any member of our families to get maintenance. It may be surprising to some of you. We are all entitled equally to the property of the *tarwad*, we can go and take part in family dinners and meals. But if the *karanavan* becomes angry with any one of us, he can prevent him even from entering the house and I need not say anything about his taking meal in the house any longer. Of course, in such cases the person can have recourse only to the *oottupuras* and temples. That is the state of the law in our community. We want to make each one of us get the minimum of what he wants for his maintenance. You

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

will find from the provisions that only the minimum of what we want, in spite of the *karanavan's* unwillingness is sought to be made available. We also want that the junior members who like to marry women from their own community should get their object gained even against the will of the karanavans. At present, suppose a junior member wants to marry a girl in his own community. There is no *Smriti* prohibition as some of my learned friends observed. But by custom there is some sort of prohibition and that custom is always intensified by the *karanavans*. If a man takes it into his head to go about and try to get at a girl in his own community for wife, generally, her parents will not agree because they know that the girl will not be allowed to enter the husband's house, much less to be maintained from his *tarwad*. So, in the first instance, it is very difficult to provide for a junior member who wants to marry from his own community. Suppose he marries. He cannot ordinarily take his wife to the *tarwad* house without the consent and the help of the *karanavan*. I know instances where such junior members as had taken wives from their own community going with them to their *tarwad* houses and being prevented from doing so by men engaged for the purpose by the *karanavans* and the couple going back instead of entering the house for enjoying their honeymoon. I know such instances and some of the learned members of this House may also know. If sometimes the couple stealthily enters the house, the *karanavan* will try to get them evicted by force if necessary. I know of such cases also. Of course, I am taking a somewhat long time because I want to impress upon this House the position in which we stand in regard to the rights of the junior members of the Namputiri community in getting wives from their own community. Such is the state of law in regard to freedom of marriage of junior members. We want to change that law first, because it is marriage that is at the bottom of family life in our community as in other communities. We want to introduce a change in regard to that and that is why I say the three provisions *viz.*, Sections 18 to 20 are the real heart and both the ends and middle of the Bill. The other provisions, as I said before, are only to give some decency of appearance to the Bill. So, our intention is only to remove the disability under which the junior members labour in taking wives from their own community. That is the main intention and that purpose can be served only by making them entitled by law to get maintenance whether they live in the *tarwad* house or outside, whether they incur the displeasure of the *karanavans* or not. If we succeed in that object, I am sure all the other good things will come in one after another. So, I beg to impress upon the House that the necessity of freedom for the junior members of the community to take wives from their own community with the hope that they will be able to get themselves maintained at the cost of the *tarwad*.

I shall now try to examine some of the provisions of the Bill in the order of their importance. I will examine Sections 18 to 20 first. In Section 18 it is seen that some invidious difference is made between one who marries in the community and one who does not marry in the community. Of course, it seems to be very invidious.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. G. Sankaran Poti.]

I also admit and even confess that. But the present condition of our community requires such a very radical and perhaps invidious provision to induce the junior members to take wives in their own community. We have put it as a penalty clause against those who go outside the community for marital relations. We openly admit it and confess it and I think most of the junior members themselves who are supposed to be affected by the provision will not have anything to say against that provision. For, as I said yesterday, the Yogakshema conference, which is the representative of both the young and the old, has allowed such a provision being embodied in the Bill.

**MR. G. RAMAN MENON** (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): What about the maintenance of the wives of such junior members ?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): Of course, the junior members, their wives and children and children's children, if any, will be entitled to maintenance. But, if they marry from outside the community, then we exercise what Mr. P. K. Narayana Pillai said a *jeziya* because we want such a provision under the present conditions. We want our community to increase in numbers and I think there will be no harm done to the world in allowing our community to increase. For that, we want such a provision in the form of a penalty clause.

**MR. C. P. THOMAS** (*Nominated*) : What about those who have already contracted marriages from outside the community before the passing of this Regulation ?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*) : They need not be provided for, because they have already entered into marriage knowing full well that they will get nothing by way of maintenance. So in their case there is no loss.

**MR. K. P. NILAKANTA PILLAI** (*Chirayinkil*) : "ഞങ്ങളുടെയിടയിൽ മുപ്പതിനുമീതെ വയസ്സായിട്ടും അവിവാഹിതകളായിരിക്കുന്ന കന്യകമാർ ധാരാളമുണ്ട്. ഒന്നും രണ്ടും പവനികളില്ലാത്ത അന്തർജ്ജനങ്ങളും, രണ്ടും മൂന്നും അന്തർജ്ജനങ്ങളില്ലാത്ത ഗൃഹസ്ഥാശ്രമികളും കുറവാണ്. വൃദ്ധന്മാരാണ് പലപ്പോഴും മംഗല്യച്ചരടുകെട്ടിച്ച ഞങ്ങളുടെ ജന്മം അമംഗളമാക്കുന്നത്." Is the member aware of these facts ?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): Yes, those are all facts and it is those factors that we want to remove by encouraging the junior members to marry in their own community. Therefore it is intended as a penalty clause and the junior members, when they feel themselves benefited by this provision, can immediately take wives from their own community and they can also share with others in the tarwad property. Of course, I am voicing the opinion of my community apart from my individual opinion. The Section runs thus :—

"Every member of a trawad who is a *Grahasta* shall be maintained by the tarwad whether such member lives in the tarwad house or not; but no other member of the tarwad shall be entitled to get maintenance unless he lives in the tarwad house."

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

This provision does not say that junior member should marry in our community. If he marries, he is entitled to maintenance and he can live even separately and get his maintenance. To make possible such separate independent living, the next provision is made in the Bill.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*) : May I know from the member whether he is willing to allow maintenance to unmarried junior members even if they live outside the *tarwad* house?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*) : He will be given maintenance, provided he lives in the *tarwad* house but in the case of a *Grahasta*, he will be entitled to maintenance even if he lives outside.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*) : May I know from the member whether he makes any difference between ordinary expenses and maintenance?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): Certainly. Maintenance means food and clothes and also oil for bathing. But ordinary expenses may include other things, such as expenses for medical aid and education and so forth.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*) : Then, how does the provision encourage the junior members taking wives from their own community since they can get maintenance by living in the *tarwad* house without marrying at all?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): Of course, the junior member will be maintained in the family so long as he lives in the family house, but, after marriage, his wife and children will also be maintained out of the *tarwad* properties if the marriage is from his own community.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*) : But even without this the junior members are entitled to maintenance?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): The difference in the treatment of the junior member steps in at the moment he leaves the family. So long as he is in the *tarwad* house the family, kitchen is equally open to him; but if he goes outside he will not be able to get maintenance. What we want is that the junior member should as far as possible marry in the community. If he does so, he will be given maintenance whether he lives in the *tarwad* house or outside it. That is the point. The whole clause may seem to be invidious as I said before. I admit it is a penalty clause and that the penalty can be removed provided the member who is affected by it marries a woman from his own community. It is not a sentence which has no appeal. A successful appeal lies only in that he should take to wife one from his own community.

**MR. M. SUBRAHMANYA PILLAI** (*Agastisvaram*) : May I know whether the member is in favour of providing maintenance for an unmarried junior member if he lives outside the *tarwad* house?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*) : That depends upon the circumstances. Suppose a junior member lives away from the house in order to study. Of course, in his case there will be maintenance and his educational expenses also will be met.

MR. M. SUBRAHMANYA PILLAI (*Agastisvaram*) : Is he entitled to it now?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*) : Yes, provided the *karanavan* is willing. It all depends upon the sweet will and pleasure of the *karanavan* as to what he gives.

MR. M. SUBRAHMANYA PILLAI (*Agastisvaram*) : Is it the member's idea that the junior members if they are away for particular reasons should be allowed maintenance?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*) : Of course, if they go outside for some purposes or on some mission they will be maintained. If they want, on the other hand, to go out and live separately, purposely to trouble the family, they will not be maintained from the family.

MR. M. SUBRAHMANYA PILLAI (*Agastisvaram*) : Does this Bill provide for such contingencies?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*) : It only refers to staying outside the *tarwad* house for a long time, and not for a week or for a month.

MR. M. SUBRAHMANYA PILLAI (*Agastisvaram*) : Suppose an unmarried junior member goes to England to prosecute his studies?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*) : If it be with the consent and help of the family, he will be maintained.

MR. M. SUBRAHMANYA PILLAI (*Agastisvaram*) : Suppose he is not maintained by the family while he is in England, but he is able to do so with the help of others, will he be entitled to maintenance from the family after his return?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*) : In the present example, there is another aspect also which has to be dealt with. By going to England, according to the present custom, he becomes an outcaste. So, going away from the *tarwad* and becoming an outcaste are the two aspects.

I was saying that the clause may seen to be a penalty clause. I admit that it is a penalty clause, but the sentence contained in the provision has got its own appeal. The punished member may himself become the appellate court and reverse the sentence if only he makes up his mind to take a wife from his own community. So I hope that my learned friends will not now see so much of invidiousness in that provision as before.

"The amount of maintenance shall be determined with reference to the ordinary expenses of the tarwad mentioned in Section 6 and it shall not be liable to attachment or sale in execution of any decree against him."

I have nothing to say about that. It is only a question of detail and can be settled in the Select Committee.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Clause 20 seems to have attracted much attention yesterday and it was the butt of attack and perhaps redicule. I beg to submit that the intention of the mover of the Bill is not to supersede the Nayar Regulation. The main intention of the mover is to protect and preserve the interests of our community in the first place without of course any detriment to the interests of other communities. Some of my Nayar friends may think that this provision goes very much against the provisions of the Nayar Regulation. I shall try to show that it does not go so very much. The Nayar Regulation contemplates the case of a non-Nayar husband at his death. I submit that it does not always mean a Namputiri. So many castes take to Nayar wives and one among the several is the Namputiri community. The Namputiris, the Koil Tampurans, the Rajas, the Variars, the Pisharadis and so many other communities marry Nayar women by custom. It is a very long list. I suppose there are at least forty castes who take to Nayar wives. We are only one among the party and so this provision affects only one-fortieth of the provision in the Nayar Regulation. Suppose there are forty non-Nayar husbands. One of them is the Namputiri and on his death leaving him surviving a widow and children, there may be some who will suffer by this provision.

**MR. K. C. MAMMEN MAPPILLAI** (*Commerce and Industry; North*): What will be the fate of the widow and the children?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): My point is only to show that the present provision does not affect the Nayar Regulation so very much. It affects it only in the proportion of one to forty, it may be.

**MR. G. RAMAN MENON** (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Is not the population of each of the different castes other than the Namputiri very small?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): Yes, but so also is the case with the Namputiris. Their population all through Travancore is about 6,000 or 7,000. Removing 3,000 as females there remain only 3,000 out of which may be excluded 2,000 as being children or old men. So there only remain a very few who will marry Nayar ladies. My only point is to show that this provision does not affect the Nayar Regulation so very much and the intention of the mover is not at all to supersede the Nayar Regulation.

**MR. CHANGANACHERY K. PARAMESVARAN PILLAI** (*Quilon*): May I know from the member where he got the figure 6,000 from?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): I cannot accurately say that it is 6,000. It may be somewhere about it.

**MR. CHANGANACHERY K. PARAMESVARAN PILLAI** (*Quilon*): May I know whether the member got this figure from the Census Report?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): No.

**MR. CHANGANACHERY K. PARAMESVARAN PILLAI** (*Quilon*): May I point out to the member that the Malayali Brahmins altogether

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Changanachery K. Paramesvaran Pillai.]

number 14,000 according to the Census Report of 1921 and that the Bill is intended to apply to all Malayali Brahmins?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): I thank the member for the information. Anyhow, the Bill is intended for a very few people. If we do not retain that clause, we give as much right as we give to the Nayar women and children, to the women and children belonging to all those other classes I mentioned just a while ago and they do not want such a right. As regards the ladies from other castes that our community takes, there has been no representation or agitation or anything of that sort to my knowledge. I am only examining the other side of the case. Of course, as I said, if there is no such provision, we will lose. While we lose, our wives and children would not benefit, but a third party comes in and reaps the gain. So, this provision does not cause any loss to my Nayar friends. Of course, anybody may be willing to get all kinds of property. That is why we have included that Section. If it is not agreeable to the House, we may add a provision to the effect that it does not affect the provisions of the Nayar Regulation. I only wanted to place before the House how our community will view the matter.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): May I have an idea from the member as to the proportion of the junior members who have married from outside the community?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): The community itself being a very small one, the proportion will be smaller indeed.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): May I know what is the general condition of such junior members as regards finance?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): Those persons who have married from rich families are in a good condition and those from a poor family are in a deplorable condition.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): Is the member prepared to allow maintenance to junior members who have married from outside the community?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): We are not dealing with the question of maintenance. We are now dealing with the question of property.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): May I know whether, in the case where a Namputiri has married a Nayar, is it not a fact that under the Nayar Regulation it is provided that a non-Nayar husband who has got self-acquired property should leave a share of that property to his Nayar wife and children on his death?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): According to the law, half the portion of his self-acquired property will go to the Nayar wife.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): Is it not necessary that such a provision is necessary in this Bill also?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): That is what I am trying to explain. It is on account of that, I say once more, that something is better than nothing.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

**MR. T. KUMARA PILLAI** (*Kalkulam cum Vilavankod*): ഈ ബില്ലിലേ വ്യവസ്ഥപ്രകാരം ഒരു ഇളമുറക്കാരൻ ഒരു നായർ സ്ത്രീയെ വിവാഹം ചെയ്യ എന്നിരിക്കട്ടെ. അപ്പോൾ ആ ഇളമുറക്കാരനു കുടുംബത്തിൽ നിന്നും ചിലവിനു കൊടുക്കുന്നില്ല. രണ്ടാമതു് ആ നായർ സ്ത്രീയെ ഉപേക്ഷിച്ചു സജാതിസ്ത്രീയെ വിവാഹം ചെയ്യാൽ ചിലവിനു കൊടുക്കുമോ?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): It is not very easy to divorce a Nayar wife. (*Laughter.*) That is the divorce law. So, as I said before, the intention of the mover is not prejudiced. The connections between Nayars and Namputiris are proverbial and time-honoured and it has been useful to both communities. None of us have got any unpleasantness in saying it openly to this House. If the Nayar members take any objection to this provision, we are prepared to remove the defects by proposing a proviso to the effect that this will not affect the Nayar Regulation.

There is another small point, *i. e.*, some members observed yesterday that this provision tries to supersede the Nayar Regulation. The Nayar Regulation superseded such a very ancient system of law as the Hindu Law. Why not this supersede that, is my question. There are several other communities which will not be affected if this provision is retained. I am willing even to add a proviso to please my Nayar friends. I do not think that there is any difference of opinion in regard to this Bill among the members of our community. I hope I have made my position clear. I have now dealt with the very heart of the Bill.

With regard to *Udakavicchedam*, there was a very strong and very hot struggle yesterday. That word seems to have scared away some of my friends. I submit that out-castes are not the result of only conversions or *Smarthavicharam*. There are other reasons also. Suppose a Namputiri goes to England or America to prosecute his studies. According to our present custom, he is declared an out-caste.

**MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI** (*Additional Head Sirkar Vakil*): Will there be *Smarthavicharam* for that?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): No; I am only saying that there are several kinds of out-castes of which *Smarthavicharam* forms only one variety of out-caste.

**MR. K. C. MAMMEN MAPPILLAI** (*Commerce and Industry, North*): It is only with *Smarthavicharam* that the Council took objection yesterday.

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): Perhaps one specimen may be very horrible—

**MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI** (*Additional Head Sirkar Vakil*): Will there be *Udakavicchedam* for a Namputiri who has gone to England?



LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): Yes, there will be. Suppose a Namputiri openly eats with a European, he will be an out-caste.

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum* cum *Neduvangad*): Will there be *Smarthavicharam* for that?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): No. There is the Munsiff and the jury in the Divorce Court. It is something like the Divorce Court. We get the Maha Raja's sanction for *Udakavicchedam*.

MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN (*Edavagai*): ഇംഗ്ലണ്ടിൽ പോയിട്ട് തിരിയെ വന്നാൽ പ്രായശ്ചിത്തമില്ലേ?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): Of course, there is *Prayachittam*.

MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN (*Edavagai*): സ്മാർത്തവിചാരം കഴിഞ്ഞു പുറത്തിറക്കിയാൽ അതിനു പ്രായശ്ചിത്തം ഉണ്ടോ?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): That is being experimented upon now-a-days.

MR. G. PARAMESVARAN PILLAI (*Neyyattinkara*): Are not all classes of out-castes disqualified?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): I am trying to show that there are so many kinds of out-castes, horrible, more horrible and most horrible. (*Laughter*). Of this *Smarthavicharam* out-caste is the most horrible. It is the most revolting to the sentiments of the community. The process may be very bad; it is something like the inquisition or the burning of witches in Europe. It is only very few that suffer on account of *Smarthavicharam* and they are bad people. We want to keep the name of our society untarnished. We cannot allow it to be spoilt for the sake of such bad specimens.

MR. K. SIVARAMA PANIKKAR (*Shertallai*): Does he wish to maintain the system of ousting a Namputiri from his caste simply because he has gone to England?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): In my own humble way, I do not wish to maintain that system. But now I am voicing forth the opinion of my community.

MR. T. KUMARA PILLAI (*Kalkulam* cum *Vilavankod*): മിസ്റ്റർ പോറ്റി സ്മാർത്തവിചാരത്തിനെ അനുകൂലിക്കുന്നുണ്ടോ?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): I have to think for a long time before I can give an answer. We have not discussed that point in any conference, nor have I bestowed any thought on that subject. So, what I am trying to show is that *Udakavicchedam* is not a very horrible process. Anyhow, I am prepared to omit any mention of this ugly process and polluted people from the Bill.

MR. K. K. THOMAS (*Kottayam*): Are there not a number of Namputiris who have been converted to other religions?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): The so-called reformers are trying to reconvert them. In the light of that programme, this question dwindles into nothing. It is not very serious. I am prepared to omit it.

Our purpose is only to have those three clauses, *i. e.*, 18 to 20. All the other Sections of the Bill are only retained there for the sake of decency.

Section 13 says in its explanation that the seniority of females who have become members of the *tarwad* by marriage shall be determined with reference to the date of the marriage. That seems to some to be a very peculiar system of reckoning the seniority of a member. To us, who are accustomed to that, it does not look strange at all. Marriage, so far as a Namputiri is concerned, is a rebirth both for males and females. Females who are brought up in one family are taken away and grafted on to another family. She loses all her rights in the family of her birth and gets rights in the family of the husband. So it is strictly speaking a rebirth.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): What is the system of marriage obtaining in the Namputiri community—pre-puberty or post-puberty?

**MR. G. SANKARAN POTTI** (*Co-opted*): Fortunately, both systems are found. So, marriage, especially so far as it concerns women, is a rebirth. So her age is reckoned from the date she enters in the husband's family. We have the same analogy regarding *sanyasis*. Their age is reckoned from the period of their taking orders. It is only the case of widows that are now to be reckoned. I think that explanation need not create so much stir. I shall read a similar section from the Cochin Regulation. Clause 2 reads as follows:—

"വിവാഹം നിമിത്തം ഇല്ലത്തെ അംഗങ്ങളായി തീർന്നിട്ടുള്ള സ്ത്രീകളുടെ മൂപ്പുവകാശം നിശ്ചയിക്കുന്നത് വിവാഹത്തിന്റെ തീയതിയെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി ആയിരിക്കുന്നതാകുന്നു."

In the new Bill just going to be introduced in the Madras Legislative Council, clause 2, subclause (c) runs as follows:—

"വിവാഹം നിമിത്തം കുടുംബത്തിന്റെ അംഗങ്ങളായി തീർന്നിരിക്കുന്ന സ്ത്രീകളുടെ മൂപ്പുവകാശം നിശ്ചയിക്കുന്നതു വിവാഹത്തിന്റെ തീയതിയെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തി ആയിരിക്കുന്നതാകുന്നു".

So, then, this explanation is common in all these three Bills. So from these three Bills, you can judge the tendency of the community, and also the reason why their age is reckoned like that.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): May I know what is the purpose of that provision?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): Suppose there are 4 widows in a house. How will you determine as to who is the *Karanavan*? I hope there will be no such case in future if the present Bill is passed. But if there is such a case, who is to be the *Karanavan*? The widows as you know have a peculiar tendency of quarrelling among themselves. That is why, I think, that section is put in and I can say without any hesitation, that this Section seems to be harmless.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

MR. K. MADHAVAN PILLAI (*Trivandrum cum Neduvangad*): Does a woman lose her right by marriage in the original family?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): Yes; if she has any right, it will be only by courtesy.

Then, as regards *Stridhanam*, I have only very little to say. The name is misleading. It is not *Stri's Dhanam*. The girl who goes to her husband's house gets rights from the husband and for that she has to pay some money. She is entitled to maintenance, her sons are entitled to maintenance, her girls should be married, and her children should be educated and so on and this *Stridhanam* is something for the rights she gets.

MR. T. KUMARA PILLAI (*Kalkulam cum Vilavankod*): പുരുഷൻ ആവശ്യപ്പെടാതെയാണോ സ്ത്രീകൾക്ക് ഇപ്രകാരത്തിൽ പണം കൊടുക്കുന്നത്?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): Of course, it is because of the parents or on account of the desire of the girl or of both.

MR. K. K. THOMAS (*Kottayam*): Will they return the money after the girl dies?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): Never the case.

MR. K. P. NILAKANTA PILLAI (*Chirayinkil*): "പണത്തിനോ പാരക്കു കൈമാറംചെയ്യുന്നതിനായിട്ടോ അല്ലാതെ ഒരൊറ വിവാഹമെങ്കിലും ഇപ്പുറം നമ്പൂരിമാരുടെ ഇടയിൽ നടക്കുന്നില്ല" എന്ന യോഗക്ഷേമസഭാ റിപ്പോർട്ടിൽ കാണുന്നു.

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): They are all facts.

MR. K. C. MAMMEN MAPPILLAI (*Commerce and Industry, North*): Do they encourage the junior members to marry?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): Of course, our intention is that the junior members should be allowed to marry from among our community.

So *Stridhanam* need not be the girl's; she becomes entitled, for the maintenance of her children, to the property of the husband's family, and, in many cases, there will not be any *Stridhanam* at all.

MR. C. P. TARAKAN (*Kunnatnad*): സ്ത്രീകൾക്കും ഭാഗത്തിനവകാശമുണ്ടോ?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): She has got every right.

MR. M. SIVATANU PILLAI (*Tovala*): Have their children got the right?

MR. G. SANKARAN POTI (*Co-opted*): Yes.

So, I have examined all, *Udakavicchedam*, out-caste, Section 13 and the heart of the Bill, and clauses 22 and 23 of the Bill. Only one provision remains to be examined and that is provision regarding partition.

We do not want actual partition now. We have introduced the word partition in this Bill and we shall get partition in the next Bill. So it is only a welcome given to the word 'partition'. We should make

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

some provision to satisfy the radicals who run at a great speed. Everything centres round that word partition. It is only when they practically achieve the thing, they will know what they are aiming at. (*Laughter.*) There was an agitation for partition when the Nayar Regulation of 1088 was passed. But it was allowed only in the Regulation of 1100.

**MR. G. PARAMESVARAN PILLAI** (*Neyyattinkara*): Will they not be disillusioned by your exposing your intentions in it?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): There I stand at an advantage, because most of my brethren do not know English. I can speak, taking this House into my confidence and express my views. (*Laughter.*) The want of English education has appeared as a handicap in their cases.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): Can you not change clause 24 so as to make the husband share equally with the woman?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): That may be done in the Select Committee.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): In regard to clause 25, cannot he include daughters as well?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): I have no objection. It makes no difference.

So, the provision regarding partition naturally looks hard. Sometimes, the curious provision for partition may arise in certain families. We do not want actual partition now. Our society is now in a transition stage and we want to make that as little felt as possible. So we are paving the way for further reform gradually. We do not want to go at a very high speed. That is the intention. This House has passed various Regulations such as the Nayar Regulation, the Ezhava Regulation and the Vellala Regulation. There they fought for individual partition and they got it. In our case, we do not want full partition. At the same time, we want to provide something in the nature of partition. To some extent, we have to follow our elderly brethren.

Mr. Changanachery Paramesvaran Pillai said yesterday, among other things, that certain provisions of the Bill may make our conditions worse if all junior members marry in the community. By doing so, the numbers may increase and there will not be sufficient wealth to maintain them. So, whatever eminence and glory remained may go and the Namputiri may be found wandering. Of course, it may be all facts, more or less. Similarly, when the Nayar Regulation was passed, such arguments were advanced that if partition was effected all the families would dwindle and that the whole world would go down and the Nayars would be put to much difficulty. But I say in some instances this may be true. But in the majority of cases it may not be like that. I can say that the *Karanavan's* condition may become worse because his hands will be tied by this. We are prepared to undergo some such trouble for the sake of the future prosperity of our community. That is all I have to say on behalf of the community to Mr. Changanachery Paramesvaran Pillai,

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. G. Sankaran Poti.]

Then Mr. M. N. Pillai said that no mention is made about marriage in this Bill. I was telling that we do not want to make any radical change in the usages and customs of the community. We have therefore avoided this portion in the Bill. We are prepared to abide by the existing law.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): Does polygamy generally prevail in the community?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): There may be some Namputiris having more than one wife.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): Are they following the Hindu law?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): They are following the Hindu law.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*): Cannot restrictions on marriage accentuate marriage in their own community?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): It will not, when there is abundant supply. If the member will be good enough to refer to the proceedings of the Yogakshema Sabha, he will find that. I do not want to make any restrictions either on polygamy or on monogamy. In regard to marriage, we are sufficiently satisfied with the existing law.

So, in all, we are particular of only three provisions. We want our population to increase, junior members to marry in their own society and they should enjoy a happy married life. These are the three provisions we are sorely in need of. Mr. Panikkar said that clause 18 instead of helping the junior members may deter them from marrying in their own castes, because the *karanavan* will have to maintain the junior members and their wives. I say we are making provision for this purpose so that junior members may be able to marry from their own society, and, if they do so, they can get maintenance without waiting for the sweet will and pleasure of the *karanavan*. These are some of the remarks which I have to make at present. I do not entirely agree with the mover of the Bill. I do not know how far the member will be willing to have the clauses deleted or amended according to my own wish. I am only giving my own expression of opinion.

About clause 22, I want to emphasise the fact that it is not brought forward in any spirit of enmity towards the Nayar community. It is only put in so that our junior members may be benefited. I leave it to the Council to amend or remove it. Anyhow, I would like my learned friends of the Nayar community not to mistake the intention of the community. As I said before, if at all it affects the Nayar Regulation, it will only be, as I said one-fortieth of the proportion. It will not affect the whole of the Regulation.

**MR. K. P. NILAKANTA PILLAI** (*Chirayinkil*): May I ask the member if any amendment is brought forward by the Nayars would they be benefited by that?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): We are now only at the Namputiri Regulation.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

**MR. K. P. NILAKANTA PILLAI** (*Chirayinkil*) : May I know whether we cannot make any amendment taking a broader view ?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*) : When the amendment comes in, I can talk about that.

**MR. K. SIVARAMA PANIKKAR** (*Shertallai*) : Is there any law prohibiting the junior member from marrying in his own society ?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*) : There is no law.

**MR. K. SIVARAMA PANIKKAR** (*Shertallai*) : Then what probibits them ?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*) : Sometimes the *karanavan* may not allow him to remain with his wife if he marries.

**MR. K. SIVARAMA PANIKKAR** (*Shertallai*) : Does he not think that when maintenance is allowed to the junior members of the family they will naturally go to take wives only from their own castes ?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*) : I do not understand him.

**MR. K. SIVARAMA PANIKKAR** (*Shertallai*) : If maintenance is allowed to the junior members I ask if they will not take wives from their own castes ?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*) : That is what we want.

**MR. K. SIVARAMA PANIKKAR** (*Shertallai*) : Then is it not absolutely necessary that there should be provision in the Bill that Namputiri Brahmins should marry only in their own castes ? Should there not be a specific provision to that effect ? Now it is provided that only a *grahasta* is entitled to get maintenance.

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*) : We want to provide for as many members of the community as do want to marry in the community to marry in their own community. At present, the junior members cannot do so as the *karanavan* may stand in their way.

**MR. C. P. THOMAS** (*Nominated*) : Is it possible to provide for the maintenance of junior members when they attain majority ?

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co opted*) : Provision is made for that.

**MR. C. P. THOMAS** (*Nominated*) : According to the Bill, the question of maintenance arises only when the *grahasta* comes out of the family. I ask whether you connot provide for separate maintenance whether he is married or not.

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*) : If we did so, then the matter would have ended there.

These are the remarks that I have to make now, in regard to the provisions of the Bill. I hope that my remarks will be accepted in the spirit in which they have been put forth and that no sort of misunderstandings will come in. I request, on behalf of the community which I represent, that this House will help us as usual in getting through this Bill. With these few words, I support the principle contained in the Bill of Mr. Tuppan Namputiri.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

**MR. V. SUBBA AIYAR** (*Nominated*) (*Deputy President*): Sir, I wish to say a few words about this Bill. This is the fifth social Bill that I have been interesting myself in. This Bill, particularly, is for a community which according to all admissions is very backward in education and in the catholic spirit which is necessary in these days. Therefore, it is all the more necessary that we should take a sympathetic attitude over a Bill regarding a community which is certainly in a minority and which has not got the necessary strength and voice to make itself heard. Therefore, even if there are defects in this Bill, they should be taken note of and considered carefully by the House. The House should try to rectify them and not to wreck the Bill on the ground that there are defects here and there. At the same time, I may sound a note of warning to the mover of the Bill when he says that the Bill is acceptable to the whole of his community. We do not know how many members of the community are in favour of it and how many against it. The mover said that all are unanimous. But Mr. Sankaran Poti said that there is some difference of opinion. It is therefore all the more necessary that the mover should take care to get the opinion of the community. He says that the Yogakshema Sabha is for this Bill. We do not know what the Yogakshema Sabha says about this; we do not know the number of members in the Sabha and the qualifications for membership; and therefore, we do not know what value can be attached to the resolutions of the Sabha. It is said that a reference was made to the committee of the Yogakshema Sabha. We have yet to know how many men were examined, what their opinion was and everything connected with the subject. Therefore, what I say is that though there may be an appearance of unanimity at the first stage, yet, when the Bill passes various stages, we will be confronted with very many difficulties. All sorts of objections will be put in before the House to see that the Bill is not passed. I am saying this because it is my bitter experience in the case of the Bills which I had to steer through in this Council and get them passed. At the first stage, when Bills were introduced in the House, some of the members of the community said that there was no opposition. But I found at the subsequent stages that there was very strong opposition. I am therefore warning Mr. Tuppan Namputiri that he must be able to bear all these difficulties. In regard to the community for which the Bill is intended, Mr. Tuppan Namputiri has got one great advantage. His community numbers according to him only five or six thousand though Mr. Changanachery Paramesvaran Pillai puts it at fourteen thousand. He says that all Elayathus have got in as Malayala Brahmins and therefore it is fourteen thousand.

**MR. CHANGANACHERY K. PARAMESVARAN PILLAI** (*Quilon*): From the definition of Namputiri in the Bill, even Elayathus could be included.

**MR. V. SUBBA AIYAR** (*Nominated*) (*Deputy President*): That is a different matter. After all, it is not very difficult to go about the *illams* and get the opinion of the people. There are only about one thousand *illams*. So, it will not be difficult for the mover of the Bill to go about the country and get their views attested by respectable persons, so that before the Select Committee make their report, we may be able to know

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

whether there is any objection to the Bill or not. I give that advice beforehand, because in the case of other social Bills, there were committees appointed by the Government; and we were able to collect statistics as to how many were for the Bill and how many against it. Thus we were able to know definitely the attitude of the community towards the Bill. But in the case of this Bill we have not got any such statistics. This is not a very difficult matter after all, for the Namputiris are all in the northern taluks, their *illams* may be noted and their views got attested.

Passing on, I may say one or two words as to what exactly is at the back of the community in bringing forward this Bill. Those of us who have heard Mr. Sankaran Poti's speech would have been convinced as to how miserable is the position of a junior member of a Namputiri *illam*. He has no family life, so to say. A man after he becomes a major really likes to have the company of his wife and children. But that company and that pleasure are denied to a junior member of the Malabar Brahmin community. He has to marry from other communities. He does not marry in his own community for obvious reasons. There is no obligation on the part of the *karanavan* to maintain his family if it lives outside the *illam*. And he has no right to partition. He has no right to ask for maintenance. The junior member therefore finds it very difficult to marry. In the case of the Nayar Regulation, the Vellala Regulation and the Ezhava Regulation, there is provision to the effect that a woman may have her marriage dissolved and go back to her family. But so far as Malabar Brahmins are concerned, the father of the girl will think twice before he gives his daughter in -marriage to the junior member of a Namputiri *tarwad*. As a matter of fact there are very few marriages in the community and the result is they have to take to wives from the Nayar and other communities. In the case of the Nayar wives, we know that even though the husband may be dying, she could not give a cup of water nor even approach the husband during the day. He cannot even kiss the children during the day. They will have to remain outside the house of the Namputiri. Even the pleasure of seeing his wife and children in the day is denied to him. They cannot remain with him in the *illam*. These are their difficulties. We must examine the provisions of the Bill from the standpoint of the Namputiris. What appears to be reasonable to the other communities in some matters may not appear reasonable to them. They are very conservative. We will have to consider the sentiments of the community for which we are legislating. We should not do injustice to the parties concerned. Leaving aside our liberal views, we must bear in mind that we are legislating for the Namputiri and we must give him what he exactly wants and nothing more than that. We will find that most of the provisions, when viewed in that light, are not half so obnoxious as some of my friends think. Take, for instance, the question of out-caste. It is said that the principle of out-caste is too old and should not be put in in the Bill. I beg to submit that an out-caste means only one who disobeys a



LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. V. Subba Aiyar.]

rule of caste and expelled therefore from the caste. In every association or club, there is a rule to eject a man who does not obey the rules of the association. Similarly, if a man does not obey the rules of a certain caste, then he is called an out-caste.

**MR. A. K. PILLAI** (*Karunagapalli*): May I tell him that an association cannot disappropriate a man of his rights; it may only dismiss him.

**MR. V. SUBBA AIYAR** (*Nominated*) (*Deputy President*): I will come to that. I won't omit that point.

I say that a caste has got a right to say whether a particular member of that caste acted according to the rules of that caste and in case he has not so acted, it can excommunicate him. That is a principle of law recognised everywhere. It may be done by a religious dignitary or by somebody else. In other words, a body of people have got a right to deal with a particular member of that caste to see whether he is acting in accordance with the principle of that caste. Although change of religion does not divest any particular man from inheritance in British India, he is not entitled to any inheritance in Travancore. In Travancore, a man as soon as he changes his religion loses his right to inheritance. In the Nayar Regulation and in the Ezhava Regulation, the principle is recognised. In Travancore, conversion to Christianity entails forfeiture of right to the property. The law as to forfeiture of rights has not been altered among the Nayars. Therefore, I do not see why that provision which under the existing law applies to other communities should be misinterpreted in the case of the Namputiri Bill.

Mr. Changanachery Paramesvaran Pillai spoke a few words about *Smarthavicharam*. *Smarthavicharam* as has been explained by Mr. Sankaran Poti, is only a decision by a body of men. Mr. Paramesvaran Pillai read a description of it from Logan's *Malabar Manual*. That might have been current some five centuries ago. I would refer him to Mr. Nagam Ayya's *State Manual* which is a recent publication. A reference to this book will show that there was nothing like a woman being shut up in a room with a serpant with a view to test her chastity. What they do is to shut her up in a room and ask her to confess whether she had intercourse with very many people. The particular form in which *Smarthavicharam* is conducted may not be all good. All that the judiciary does is to call the accused, to give him a right to defend after stating the charge against him, and then a body of men constituting the judiciary will give a verdict. Mr. Changanachery Paramesvaran Pillai referred to 19 T. L. R. I would refer him to 31 T. L. R. also in which it is said that in a *Smarthavicharam*, a decision arrived at without the accused being heard will not be valid. In other words, if the Namputiris want a *Smarthavicharam* to be recognised by a court of law they must so adjust it as to give the party knowledge of the charge against him, ask him to be present and allow him to state his defence. If after that a decision is given, then their verdict will be allowed to stand by a court of law. If the *Udakavicchedam* is properly

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

done, no complications will arise. Some communities may take a lenient view of an adulteror or an adulteress and allow them to remain in the community. But, for the reasons stated by Mr. Sankaran Poti, his community wants to take a serious view of it. My friend Mr. Narayana Pillai in his usually humorous, but at the same time very caustic, speech found fault with Mr. Tuppan Namputiri for having put in very many objectionable provisions. I must tell him that ex-communication is prevalent not only in the Namputiri community, but also in other communities. The religious heads of the Christian community have got a right to excommunicate any one who violates their religious doctrines; only the trial must be in accordance with the principles of natural justice. Viewed in this light, *Smartavicharam* as put in in the Bill does not make any difference. A *grahasta* having a caste wife is accorded some privilege and I do not agree with Mr. Sankaran Poti in thinking that it is an invidious distinction. Evidently, he does not know the law nor is he familiar with it. The principle of *Marumakkathayam* law till recently was that no member of a *Marumakkathayam tarwad* was entitled to get maintenance if he lived away from the *tarwad*. Recently there has been some modifications. Even if they reside away from the *tarwad*, for obviously good reasons, the court may award maintenance. We all know what are the obviously good reasons. The number in a *Marumakkathayam* family may be too many and they will not be able to live in the same place. So each member has to live separately. Now, is such a contingency possible in the case of the Namputiri marrying a Nayar female? Can the Nayar wife and children live in the family of her husband? They cannot. So far as the junior members are concerned, they can go to the dining hall, take their meals and get away.

**MR. G. RAMAN MENON** (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): Will they not be far away from their wives' houses?

**MR. V. SUBBA AIYAR** (*Nominated*) (*Deputy President*): That is what I say. That condition will continue to be so as long as there is a difference between castes. Until there is a fusion of castes, when all will be one, when the soul of all will be recognised as one, until that time, we cannot be enjoying the happy bliss. But I think that millenium will be far off and we will be legislating for a future time which is far off. We will leave that at present. In the case of a *Marumakkathayam tarwad* a Namputiri who is living far away with his Nayar wife and children, it cannot but be said, could not get maintenance from his house. That being the case, if he goes to a court of law, it will be found that a court does not decree maintenance for a person who has married a Nayar wife. In the very case which Mr. Paramesvaran Pillai quoted, the people said that in as much as *Udakavicchedam* was performed, they will not take her back. The court therefore said that she is entitled to maintenance. We have also to remember that the community is very backward. The Namputiris do not know English and they have had no foreign travel. Thus, there is no necessity for a Namputiri to live away from the *tarwad* for professional or other business as in the case

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. V. Subba Aiyar.]

of the Nayars. Therefore, the court of law will have to recognise the customs and usages of the community. A man who becomes a *grahasta* has got certain religious obligations to perform and then he will have to be given maintenance. Sometimes they will have to live in a separate house. Therefore they should be given separate maintenance. Considering the object of the community and the incentive that the provisions will give to marriages within the community, the clause may be there. I don't think that was meant as an insult to any other community. The clause was put in there only as an incentive for the junior members to marry in their own castes.

**MR. K. P. NILAKANTA PILLAI** (*Chirayinkil*): May I ask whether the member has any objection to penalise marriage of the Namputiris with other people?

**MR. V. SUBBA AIYAR** (*Nominated*) (*Deputy President*): I am neither a Namputiri Brahmin nor have any marital relations with any other communities. And I cannot anwer for the Namputiri community.

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): Cannot a man of the Deputy President's community marry a girl who belongs to our community?

**MR. V. SUBBA AIYAR** (*Nominated*) (*Deputy President*): I have not heard of that. Probably there will not be any religious objection.

Another matter about which I have to say something is about the intestate succession. I must admit that that clause is loosely worded and I do not know whether it is the object of the Bill to deprive the Nayar wife and children of the right which is given to her under the Nayar Regulation. If that is the attempt of the Bill, I may tell the mover of the Bill plainly that he is not likely to succeed in his attempt as that clause is not likely to be passed in this House. Certainly, it is open to us to modify it so as to make it equitable to all. As for partition, certainly it is the most important Section as Mr. Sankaran Poti himself admits. He says he will be satisfied with the wording. According to him, it is enough if partition is effected only in exceptional cases when an individual happens to be lucky enough to get a combination of the majority of the members of the family. I do not think we have any right to force our opinion on the community and say that they must have partitions very frequently and that every member should have the right for partition whenever he wants it. If the members of the community are satisfied with that Section, by all means, let them have it as it is. (*Hear, hear.*) We have no right to force our opinions on them.

I think I have dealt with the main objections to the Bill and I hope this House will take the Bill into very serious consideration and every member will do his best to assist the community in trying to get itself out of the awkward position in which they are now in order that they also as citizens of the State may be in a position to advance their interests.

**MR. G. RAMAN MENON** (*Mavelikara* cum *Kartikapalli*): May I know whether Potis are also included in the Bill?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

**MR. V. SUBBA AIYAR** (*Nominated*) (*Deputy President*): It should be so and probably the definition includes that.

**MR. A. K. PILLAI** (*Karunagapalli*): Sir, I have great pleasure in supporting the Bill and I do so unreservedly. But I do not want to be understood that there are no imperfections in the Bill. There are provisions which are imperfect, either because they are inadequate or because they are superfluous or in some cases disagreeable to some parties. But we have to see that this is only in the nature of a draft at its initial stage of it and that we have to shape it at the Select Committee. Objections that might be said against some of the provisions are in the way of detail and the main purpose of the Bill is to make better arrangements for family management and also to make provision with regard to intestate succession. Some members who have taken exception to some of the provisions in the Bill have overlooked the fact that the idea of the Bill is to provide for efficient management of the *tarwad* which on account of the very bad and irresponsible supervision is passing on to decline. No satisfactory argument has been made against that, though Messrs. P. K. Narayana Pillai and C. P. Kochukunju Pillai have expressed deep concern in behalf of the *karanavan*. Sir, I was listening to their arguments and I should think why we should take any exception at all in the case of the Namputiri Brahmins when they are asking for a milder measure to bind the *karanavan* by hand and foot than what is contained in the Nayar Regulation. I do not want to say like the learned Deputy President in his patronising manner that the community is rather awkwardly placed or rather helpless and therefore we must help it. No. We are here to do our best for any community in the State. They have come with a measure and if the measure has not been brought by an eminent lawyer, it has been brought to an assembly which consists of eminent lawyers and it is our duty to do our best in regard to it. So, let us not lay too much emphasis on the fact that they are ignorant and they may not be quite reasonable or quite civilised as to make a provision for all these things prevailing now. If the community is ignorant, then there is this Council with its eminent lawyer members to make laws for them. I may point out in this connection that Nayars were polygamous and it was prevented by a provision in the Regulation. So, we are here enacting as a reasonable body of people and certainly with all the conditions and all the circumstances of a particular community in our own mind. But let us not give premium to all what is in vogue in a particular community at a particular time or for a long time for that matter. I take no exception, as I have said, in supporting the main principles of the Bill unreservedly, but, in doing so, I want to draw the attention of the House to one or two points and one is about the question of *Udakavicchedam*. I could appreciate the agrument of Mr. Subba Aiyar. I too say that each community should have its own rules and that nobody else should have anything to do with them. It is true that the members of the community should abide by those rules and that whenever they violate them they should be prepared to take the risk. What is the effect of out-casting? Whatever may be the reason, whether it be owing to immorality or due to any other cause, the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. A. K. Pillai.]

moment a person is declared an out-caste, what happens is that he is sent away even without the wherewithal to support himself. In other words, being a scamp he is sent out as a vagabond to depend upon the State or the larger society. Sir, I am looking at this question from a very broad point of view, namely, from the point of view of the larger society of the State. If the community is going to drive out scamps as vagabonds and as a standing and living burden upon the State and society at large, what will be the position? Suppose there is a law in the State that vagabonds should be punished. What will be the condition of these outcastes? They will not be looked after by the State and the community which is responsible—

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): Has the member ever seen any such vagabonds as a result of *Udakavicchedam*?

**MR. A. K. PILLAI** (*Karunagapalli*): I have not seen any. What I say is this. If a man is found to be morally bad, he is called a scamp. In the Namputiri community, he is driven out without any means to support himself. So he is a vagabond living upon the society. But we are here to legislate for them. Can we not as reasonable people see that such things are modified? I think we are bound to remove such possibility.

With regard to intestate succession, *i. e.*, clause 22, I should say that it draws an invidious distinction between wife and wife. I have only to say that it really reflects badly both upon the community itself and upon the community which has marital relations with it. But I am sure that this has not been deliberately meant to be there. I may say at the same time that we are here not to reform or to reconstruct a community, but only to regulate the customs of the community. I ask my Nayar brethren whether it is possible for a Nayar woman to take anything of the *tarwad* property of the Namputiri if there is no law like this. After all, would it be justifiable? Suppose in a Namputiri *tarwad* all the males live undivided as a joint family. Can the Nayar wife claim to get any portion of the *tarwad* property of the Namputiri?

**MR. CHANGANACHERY K. PARAMESVARAN PILLAI** (*Quilon*): May I remind Mr. A. K. Pillai that that provision relates not to *tarwad* properties but to the self-acquired properties?

**MR. A. K. PILLAI** (*Karunagapalli*): I could realise it. But there is a reference also to separate property.

**MR. CHANGANACHERY K. PARAMESVARAN PILLAI** (*Quilon*): Separate property is on the same level legally as self-acquired property.

**MR. A. K. PILLAI** (*Karunagapalli*): I think, Sir, the Namputiri *tarwad* property is something like a religious endowment intended for the performance of certain religious *karmas* and for certain *dharmas*. Can we therefore reasonably claim any portion of the *tarwad* property of the Namputiri? I should not be understood to say that I advocate that the Nayar wife should be treated differently from the Namputiri wife. As I have already stated, it shows that they are very mean and that it reflects very badly on the Namputiri community. My

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

point is this. Can we claim as of right the tarwad property of the Namputiri if there is no provision for partition? Simply because the Bill is now being introduced providing for partition are we justified in taking advantage of this opportunity and claim a portion of the *tarwad* property? At the time of the marriage, we had no idea that such a Bill providing for partition would be introduced. Moreover, as I have already stated, we should not be legislating with a view to attempt to reform the society and we should only regulate the existing customs. I therefore do not think that we would be justified in claiming any portion of the property of the Namputiri *tarwad*. I admit that it does not reflect any credit or magnanimity or human responsibility on the part of the Namputiris if they deliberately want to interpolate this as a surreptitious measure. I am prepared to credit them with feelings as they have already accepted that they are prepared to modify that clause to the extent that is agreeble to the provisions in the Nayar Regulation. As to the other points raised here as I obs rved they are all of details. The main principles of the Bill are to regulate the family affairs and management and also to provide for the better and more efficient management of family property and also for the betterment of the condition of the junior members of the *tarwad*. If that is the main principle of the Bill and if we concede that, then, there can hardly be any objection to the Bill. Of course, when the Bill goes into the anvil of Select Committee which would consist of eminent lawyers we can consider all these suggestions. With these words, I have great pleasure in supporting the general principles of the Bill.

**MR. K. K. THOMAS** (*Kottayam*): Sir, I rise to support the principle of the Bill. In doing so, I wish to add that I do so with feelings of grave responsibility that rests on this House in attempting to interfere with the existing rights of a sacred and ancient community that gave birth to *Sree Sankaracharya Swami* who is considered to be the greatest man that India has produced, perhaps next only to the *Buddha*, whose customs have been moulded by the thought, experience and spirituality of those sages of yore and whose present influence, prestige and conscious antiquity is pre-eminent in the country. The law which governs the community, according to our High Court, is anterior to the *Mitakshara Smritichandrika and Madhaviya* as these people migrated into Kerala earlier than the development of their systems. It is the ancient Hindu land in which the *Patutamiliar* was supreme and no sense of proprietary rights had developed in the other members of the family. Then the idea of the family is the pivot on which the whole system rests. This has been subsequently modified by the customs of Malabar in certain respects. The life of the Namputiri is regulated on the idea of spirituality, service and development and the eldest son only is enjoined to marry, to continue in the house, while the other members were expected to lead an ultimate and spiritual life. Both man and woman were directed to devote their lives to meditation, contemplation and spiritual ministrations. Such being the case of their laws, they do not appeal to some of us as reasonable or equitable according to present day standard. I request that we should not immediately rush to make deep inroads into

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. K. K. Thomas.]

the system. The state of the existing law is vague in certain respects and our courts are the only interpretors. The community has been keeping behind in the race of modern progress imagining themselves almost celestial, while all other communities have marched onwards by rapid strides. Their customs instituted by the ancient sages for altogether different surroundings could not keep pace with the idea of the present day when that line of life is almost given up. Hence, the new life and activities for change have acted upon the leading minds in the communi- and we see the signs of unrest and upheaval in the establishment of the *Yogakshema Sabha* and in the other activities of the younger generations.

The fact that the community desires codification and certain changes in their law is seen from the result of the labours of the Cochin committee. The draft Bill submitted by that committee agrees on all important points with the present draft Bill. The Namputiris being the most conservative portion of the people of Kerala, it is only natural that they should stick to the accepted principle of *festina lente* in the matter of legislation. It has to be borne in mind that in matters of social legislation, we should not impose our modern ideas of equity and jurisprudence on the ancient laws of a community which is by instinct opposed to such change. The duty of this House is to see whether the provisions contained in the Bill show the real considered opinion of the community and interfere only in such instances in which we find that the provisions are opposed to natural justice. This House concedes that there is a general desire in the community to have a codification and amendment of the existing law and if we are anxious to help the community in this desire, the changes made should not be so sweeping as to force the community to oppose the measure, so that, all the time and enterprise spent by us may prove futile in the end. Let us therefore approach the Bill with sympathy and care.

The most important points on which there appears to be acute difference of opinion are clauses 18 and 19 which state that every member of a *tarwad* who is a *Grahasta* shall be maintained by the *tarwad*. Apparently, they are harmless, but *Grihasta* is defined in clause 2 (8) as one who leads a *Grahasta* life after marriage in due form with *Mantras*. Thus maintenance could be claimed only by *Grahasta* who has married a caste wife. In Section 22, it is the undivided son that claims the whole of the self-acquired property, so that, if the man has sons by a non-Namputiri wife, they do not get anything. From the point of view of the Namputiri, it may be urged that the *tarwad* is not bound to maintain any one who does not live in the *tarwad*. Even under the *Marumakkathayam* law, till the advent of the Nayar Regulation, a junior member of a Malabar *tarwad* had the right to be maintained by the *karanavan* only if he lived in the *tarwad* house or lived elsewhere with his consent. 12 T. L. R. 51; 14 T. L. R. 73 and 24 T. L. R. 24 are decisions in point. This is the practice obtaining in the community. If the enlightened progressive opinion in and outside the community is in favour of the change, I think that has to be respected and maintenance given to any member who claims the same. The framers of the Bill

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

seem to have placed prominently the principle of preserving the family property in the family itself and not to allow it to be given to others. The next important point is with regard to the definition of outcaste. Outcaste is one who has lost connection by *Udakavicchedam Smartha Vicharam*, so graphically described to us by my esteemed friend Mr. Changanachery K. Paramesvaran Pillai, is one of the causes for such severence. There may be other causes, for example, conversion to an alien religion. The whole scheme of the customary law has been the preservation of the family and to subordinate everything to the *tarwad*. If for an act of immorality a man should not be put out of caste, I fail to see why he should lose his birth-right by becoming a Buddhist, Aryasamajist, Christian or Mahomedan by following the best light that is available to him. This House will not, I am sure, be true to its traditions if it fails to approach this question of freedom of conscience when the time comes with an unprejudiced and generous heart.

Under clause 13—explanation, the seniority of females who have become members of the *tarwad* by marriage must be determined with reference to the date of marriage. To those of us who are accustomed to the *Makktayam* system, this is absolutely harmless and how it ought to be. The lady loses her *Gothra* by marriage and becomes a member of the *gothra* of the husband on the date of marriage. This is on a par with birth. It is but natural that those who come into the *Gothra* of the husband's *tarawad* earlier should have precedence.

Another point on which there was difference is Section 28 dealing with *Stridhanam*. The Section also is in keeping with the spirit of the existing law as laid down in T. L. R. XXV—196 by Justice Mr. Sankara Menon and Justice Mr. Muthunayagom Pillai, though an ardent social reformer like Justice Mr. Sadasiva Aiyar is opposed to it. With regard to this point also, unless the community shows an ardent desire to change, I think this House will not be justified in making the change to make the law in keeping with modern ideas of *stridhanam* overriding the spirit of the custom.

According to clause 8, there is an unnecessary restriction on the powers of the *Karanavan* regarding the execution of mortgages. He is even now under the existing law giving renewals of Kanom and leases for long terms. This clause restricts his right to give leases for even six years or less, *i. e.*, even for one year. It is doubtful if there will be any *Karanavan* found to take up the management under such conditions.

As regards the provision relating to succession, Mr. Sankaran Poti has explained in detail. I fear this will have to be changed. Even though these defects exist in the Bill, as the community desire a codification and amendment of the existing law and as all social legislations have to be very carefully and deliberately handled, the Bill as a first step in this direction deserves support and may therefore be referred to a select committee.



LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

**MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI** (*Additional Head Sirkar Vakil*): Sir, the Bill has had a very full discussion in the House and it remains for me to state the attitude of the Government in this matter. It will be seen that although the principle was approved in form, almost every provision has come in for very serious criticism, and as the learned Deputy President stated, it is at later stages of the Bill that bitter and more serious criticisms will be brought forward. At this stage, what the Government propose to do is to keep an open mind in the matter and they do not object to the Bill being read in Council or being remitted to a select committee. But they reserve power to take any view in regard to any or all of the provisions of the Bill during later stages having regard to the discussion here and the public criticisms which may arise hereafter?

**MR. CHANGANACHERY K. PARAMESVARAN PILLAI** (*Quilon*): Is it a fact that representations were made to bring this Bill as a Government measure?

**MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI** (*Additional Head Sirkar Vakil*): No, so far as I am aware.

---

The Council adjourned for lunch at 1-55 P. M. and reassembled at 3 P. M.

---

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*): സർ, എന്റെ സ്നേഹിതൻ മി: തുപ്പൻ നമ്പൂതിരി ഈ സഭയിൽ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള ബില്ലിനെ അനുകൂലിക്കാൻ നിവർത്തിയില്ലാത്തതിൽ ഞാൻ വ്യസനിക്കുന്നു. ഞാൻ ഒരു നമ്പൂതിരി അല്ല; എങ്കിലും നമ്പൂതിരി സമുദായത്തിൽ തന്നെ ഈ ബില്ലിനു ബലമായ ഒരു എതിർകക്ഷി ഉണ്ടെന്ന് എനിക്കു നല്ല ബോധ്യമുള്ളതു കൊണ്ടാണു ഞാൻ ഇതിനെ എതിർക്കുന്നതു്. ഈ ബില്ലു എതിർക്കുന്നവരുടെ ഭാഗം പിടിച്ചു് ഇവിടെ പറയുന്നതിനൊ അവരുടെ അഭിപ്രായത്തെ സയുക്തികമായി ഇവിടെ വാദിക്കുന്നതിനൊ ആളുകളില്ല.

**MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRI** (*Jenmies*): ഈ ബില്ലിനു് എതിർ അഭിപ്രായം ഉണ്ടെന്നു മെംബർക്കു് എങ്ങിനെ അറിയാം?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*): പല നമ്പൂതിരിമാരുമായിട്ടു ഞാനിതിനെ സംബന്ധിച്ചു സംസാരിച്ചു നോക്കിയിട്ടുണ്ടു്. അതിൽ നിന്നും എനിക്കറിയാം.

**MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRI** (*Jenmies*): ഇങ്ങിനെ ഒരു ബിൽ തന്നെ വേണ്ട എന്നുള്ള അഭിപ്രായമാണോ ഉള്ളതു്?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*) ബില്ലു തന്നെ അവശ്യമില്ലെന്നുള്ള അഭിപ്രായക്കാരും ഉണ്ടു്. ബില്ലിലെ പല ഭാഗങ്ങ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ളും അനാവശ്യവും തന്നിമിത്തം അനേകം ക്ഷിദ്രങ്ങൾക്കു കാരണമാകുന്നതുമാണ് എന്നുള്ള അഭിപ്രായക്കാരും ഉണ്ട്.

**MR. A. K. PILLAI** (*Karunagapalli*): അഭിപ്രായ വ്യത്യാസം ഇല്ലാത്ത ഏതെങ്കിലും ഒരു ബിൽ കണ്ടിട്ടുണ്ടോ ?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*): അഭിപ്രായവ്യത്യാസം ഉണ്ടായിരിക്കാം. പക്ഷേ അതിനെ പറ്റി ശരിയായിട്ട് അന്വേഷിച്ചറിഞ്ഞതിനുശേഷം വേണം ബില്ലു കൊണ്ടുവരുന്നതിനും പാസ്സാക്കുന്നതിനും. ഇതിനുമുമ്പു നായർ റെഫ്രഷ്മെന്റ് കൊണ്ടുവന്നു. അക്കാലത്തു് ഒരുകമ്മിറ്റി ഏർപ്പെടുത്തി നായന്മാരുടെ പൊതുവേയുള്ള അഭിപ്രായം ഇന്നതാണെന്നറിഞ്ഞതിനു ശേഷമാണ് ആ ബിൽ പാസ്സാക്കിയതു്.

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*) : നമ്പൂതിരി സമുദായക്കാരുടെ വക ഏതെങ്കിലും സഭകളിൽ മെംബർ ഹാജരായിട്ടുണ്ടോ?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*) : ഉണ്ടായിരിക്കാം.

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): നിശ്ചയമുണ്ടോ ?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*) : നിശ്ചയമുണ്ടു്.

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): എവിടേയാണു്?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*) : അതു് ഇപ്പോഠം നല്ല ഓർമ്മയില്ല.

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): എതിർ അഭിപ്രായം ഉണ്ടെന്നു പറഞ്ഞതും ഇതുപോലെയാണോ? (ചിരി.)

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*) : അങ്ങിനേയല്ല. അപ്പോഠം ഈ ബില്ലിനു യാതൊരു എതു അഭിപ്രായവുമില്ലെന്നു സ്ഥാപിക്കുന്നതിനാണോ മി: ശങ്കരൻപോറ്റി ശ്രമിക്കുന്നതു്?

ഈ ബില്ലിനെപ്പറ്റി നമ്പൂതിരിമാരുടെ ഇടയിൽ തന്നെ ധാരാളം അഭിപ്രായവ്യത്യാസം ഉണ്ടു്. പത്രം മുഖേന ബഹളം കൂട്ടുന്നതിനെ മീറ്റിങ്ങു് വിളിച്ചുകൂട്ടി നിശ്ചയങ്ങൾ പാസ്സാക്കുന്നതിനോ അല്ലെങ്കിൽ മെമ്മോറിയൽ വെഴുതി ഗവണ്മെൻറിനെ അറിയിക്കുന്നതിനോ അവർ ശ്രമിക്കുന്നില്ല.

കരയുന്ന പിള്ളയ്ക്കു പാൽ കൊടുക്കയെന്നുള്ള നയം ഗവണ്മെൻറോ ഈകൗൺസിലോ അംഗീകരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു അവർ വിചാരിയ്ക്കുന്നില്ല. നാട്ടിലുള്ള സകലമാതിരി അഭിപ്രായങ്ങളും സൂക്ഷ്മമായി തിരക്കി അറിഞ്ഞതിനുശേഷമേ ഒരു ബിൽ—പ്രത്യേകിച്ചും പ്രധാന

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr Keralavarma KoilTampuran]

മായ ഒരു സാമുദായികബിൽ പാസ്സാക്കുകയെന്നുള്ള എന്നാണ് അവരുടെ ഉത്തമവിശ്വാസം. അതുകൊണ്ട് എതിരഭിപ്രായം വാദിക്കുന്നതിന ഇവിടെ തക്കതായ ആധം ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ട് ഈ ബില്ലിന്റെ സംഗതിയിൽ നമ്മുടെ ചുമതല ദിഗ്രണീഭവിക്കുന്നു.

MR. K. N. KESAVAN NAMPUTIRI (*Co-opted*): ഏതെങ്കിലും ഒരു ബിൽ എതിർഅഭിപ്രായം ഇല്ലാതെ പാസ്സായതായി മെമ്പക്കറിയാമോ?

MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN (*Edavagai*): ഈ ചോദ്യംതന്നെ മി: എ. കെ. പിള്ള ചോദിക്കയും അതിനു സമാധാനം പറയുകയും ചെയ്യുകഴിഞ്ഞു.

ഈ സ്ഥിതിക്കു ശരിയായ ഒരു കമ്മിറ്റി ഏർപ്പെടുത്തി അവരുടെ അഭിപ്രായത്തെ അറിഞ്ഞതിനുശേഷം ഈ ബിൽ കൊണ്ടുവന്നിരുന്നു എങ്കിൽ ഏറെ നന്നായിരിക്കുമായിരുന്നു എന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

MR. K. N. KESAVAN NAMPUTIRI (*Co-opted*): സമുദായത്തിന്റെ പ്രാതിനിധ്യം വഹിക്കുന്ന ഈ ബില്ലിന്റെ അവതാരകൻ ആ സമുദായത്തിലെ അംഗങ്ങളുടെ ഭൂരിപക്ഷാഭിപ്രായം രൂപീകരിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു മെമ്പക്കറിയാമോ?

MR C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN (*Edavagai*): രൂപീകരിച്ചിരിക്കാം. പക്ഷേ സ്വന്ത ബില്ലിനെക്കുറിച്ചുള്ള സ്നേഹാധിക്യംകൊണ്ട് സൂക്ഷ്മസ്ഥിതി വെളിയിൽ കൊണ്ടുവരാതിരിക്കണമെന്നുദ്ദേശിക്കുന്നു എന്നു തോന്നുന്നു.

MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRI (*Jenmies*): ഈ ബില്ലിനെപ്പറ്റി അഭിപ്രായവ്യത്യാസമുണ്ടെന്നു മെമ്പർ എങ്ങിനെ മനസ്സിലാക്കി?

MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN (*Edavagai*): ഈ നാട്ടിലുള്ള പല നമ്പൂതിരിമാരുമായി അഭിമുഖ സംഭാഷണങ്ങൾ നടത്തി അവരുടെ വർത്തമാനത്തിൽനിന്നും മനസ്സിലാക്കി. സംയുക്തമെമ്പറന്മാരും ഒരുപോലെ ബില്ലിനനുകൂലികളായതു കഷ്ടംതന്നെ.

MR. K. N. KESAVAN NAMPUTIRI (*Co-opted*): സംയുക്ത മെംബർമാരിൽ ഒരാൾ അയാളുടെ അഭിപ്രായം പ്രകടിപ്പിക്കാതെ ഇരിക്കുന്നസ്ഥിതിക്ക് ആ മെംബറും ആ അഭിപ്രായക്കാരനാണെന്ന് എങ്ങിനെ പറയാം?

MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN (*Edavagai*): ആ മെമ്പറിനെ എനിക്കു നല്ല പരിചയമുണ്ട്. ആ മെമ്പർ ഇന്ന അഭിപ്രായക്കാര

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

നാണെന്നും എനിക്കറിയാം. അതുകൊണ്ട് ഇനിയെങ്കിലും നമ്പൂതിരി സമുദായത്തിലുള്ള എല്ലാവരുടേയും അഭിപ്രായം രൂപീകരിക്കണമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

ഇനി ബില്ലിലെ വകുപ്പുകളെക്കുറിച്ച് ഒന്നു രണ്ടു വാക്കുപറയട്ടെ. പലഭാഗങ്ങളിലും എനിക്കു വലിയ അഭിപ്രായവ്യത്യാസം ഉണ്ട്. കുടുംബഭരണത്തെ വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തുന്ന വകുപ്പ് അതുപോലെ പാസ്സാക്കുന്നപക്ഷം നമ്പൂതിരികുടുംബങ്ങളിൽ ഇപ്പോഴുള്ളതിൽ അധികം ബഹളങ്ങൾക്കും കുഴപ്പങ്ങൾക്കും ഇടയാവുകയില്ലയോ എന്നു സംശയം ഉണ്ട്. സാധാരണയായിട്ടു വളരെ പരിഷ്കാരമുള്ള നിയമസഭകളിൽപോലും വർഗ്ഗീയമത്സരം തുടങ്ങിയുള്ള ചില കാരണങ്ങളാൽ ഭൂരിപക്ഷത്തിനു തീരെ വിലയില്ലാതെ വരുന്നു. ആ സ്ഥിതിക്കു വിദ്യാഭ്യാസമില്ലാത്തവരും, പലതരത്തിലുള്ള സ്നേഹാനുബന്ധത്തോടുകൂടിയ ജനങ്ങളും അടങ്ങിയതുമായ ഒരു കുടുംബത്തിൽ ഭൂരിപക്ഷംകൊണ്ടു ഒരു കാര്യം നടത്തണമെന്ന് അഭിപ്രായപ്പെടുന്നതു പലതരത്തിലുള്ള അസുഖങ്ങൾക്കു കാരണവും കാര്യനടത്തിപ്പിനു ഹാനിസംഭവിക്കുന്നതുമാണ്.

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): നമ്പൂതിരിമാരുടെയിടയിൽ വിദ്യാഭ്യാസമില്ലെന്നു പറഞ്ഞുവല്ലോ. ഏതുമാതിരിയുള്ള വിദ്യാഭ്യാസമാണ് ഇല്ലാത്തത്?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*): പലമാതിരിയിലുള്ള വിദ്യാഭ്യാസവും ഇല്ല.

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): ഒരു വിദ്യാഭ്യാസവും ഇല്ലാത്തവരാണോ?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*): എന്നല്ല ഞാൻ പറഞ്ഞത്. വിദ്യാഭ്യാസം ഉള്ളവരുംഉണ്ട്. എന്നൽ അന്തർജ്ജനങ്ങളെക്കൂടി അനന്തിരവാവകാശത്തിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് വിദ്യാഭ്യാസം ഉള്ളവർ വളരെ കുറയുമെന്നുവേണം പറയാൻ.

**MR. G. SANKARAN POTI** (*Co-opted*): എഴുതാനും വായിക്കാനും അറിയാവുന്ന നമ്പൂതിരിമാർ തിരുവിതാംകൂറിൽ ധാരാളം ഉണ്ടെന്നറിയാമോ?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*): ധാരാളംഉണ്ട്. പക്ഷേ ഞാൻപറയുന്ന സംഗതിക്കു ആ വിദ്യാഭ്യാസംപോര.

ആകപ്പാടെതന്നെ ബില്ലു പലവിധത്തിലും മിശ്രമായ വിധത്തിലാണ് രൂപീകരിച്ചിരിക്കുന്നതു്. അതിനെക്കുറിച്ചു പലമാന്യന്മാരും ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചു് കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഇപ്പോഴം

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. Keralavarma Koil Tampuran].

ഒന്നും പറയുന്നില്ല. എന്നാൽ ഭ്രരിപക്ഷംകൊണ്ട് കാര്യം നടത്താമെന്നുദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നതിനെ പ്രത്യേകം എടുത്തു വിമർശിക്കണമെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. ഭ്രരിപക്ഷംകൊണ്ടു കാര്യംനടത്തുക എന്നുള്ള ഒരു പ്രിൻസിപ്പിൽ കൂട്ടുംബങ്ങൾക്കുകൂടി കടത്തുന്നതു ശരിയല്ല. നമ്പൂതിരികുടുംബത്തിൽ മാത്രമല്ല ഒരു കുടുംബത്തിലും അതു് ആശാസ്യമായിട്ടുള്ളതല്ല. അച്ഛൻ അല്ലെങ്കിൽ കാരണവൻ ചെയ്യുന്ന പ്രവൃത്തികൾ മക്കൾ അല്ലെങ്കിൽ അനന്തിരവർ ഭ്രരിപക്ഷം കൊണ്ടുമാത്രം അസാധുവാക്കാമെന്നു വരുന്നപക്ഷം കുടുംബത്തിൽയോജിപ്പു്, സുഖം ഇത്യാദികൾക്കു ഹാനികരമായിട്ടു വേറെ ഒന്നും ആവശ്യമില്ല. ഈ വിധത്തിൽ ഒരു നിയമം ഉണ്ടു് എന്നുള്ളതു വരുമ്പോൾ തന്നെ ഗുരുതരമില്ലായ്മ, അനുസരണയില്ലായ്മമുതലായവയെല്ലാംമക്കളോടെയോ അനന്തിരവന്മാരോടെയോ ഇടയിൽ വളർന്നുവരുന്നതിനു കാരണമായിട്ടുതീരും. ഭ്രരിപക്ഷം എടുപ്പിടുത്തുന്നതിനെക്കാൾ ഏതു കുടുംബത്തിനും അനന്തരവന്മാർ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ ആഭാഗഹരി അറ്റ ഭാഗം ഉടനെ കൊടുക്കുന്നതാണു നല്ലതു്. ഇതുപോലുള്ള ചുരുക്കത്തിൽ ഭ്രരിപക്ഷം കുടുംബങ്ങളിൽകൊണ്ടു ചെലുത്തുന്നതിനെപ്പറ്റിയുള്ള എന്റെ പൊതുവേയുള്ള അഭിപ്രായം. ഇതിൽ വിദ്യാഭ്യാസവും, ചുമതലബോധവും, വികാസബുദ്ധിയും മറ്റുമുള്ള, ആളുകളെക്കൊണ്ടു നിറഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഇൻഡ്യൻനിയമസഭകളിൽപോലും വർഗ്ഗീയമത്സരങ്ങൾ തുടങ്ങിയുള്ള ചില സംഗതികളെക്കൊണ്ടു ഭ്രരിപക്ഷത്തിന്റെ തത്വം വിലയില്ലാതെ കണ്ടു് ആയി തീരുന്നതു നാം എന്നും കണ്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒരു സംഗതിയാണു്. ആ സ്ഥിതിക്കു വിദ്യാഭ്യാസത്തിലും മറ്റു പല ആധുനീകസമ്പ്രദായങ്ങളിലും വളരെ പിന്നോട്ടു നില്ക്കുന്ന ഈ നമ്പൂതിരികുടുംബത്തിൽ—പ്രത്യേകിച്ചും അന്തർജ്ജനങ്ങളേയും കുടുംബഭരണത്തിൽ പങ്കുകൊള്ളുന്നതിനു അവസരം കൊടുക്കണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടി രൂപീകരിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു നിയമത്തെക്കുറിച്ചു ചിന്തിക്കുന്ന ഈ അവസരത്തിൽ—ഭ്രരിപക്ഷതത്വത്തിനു് ഒരു സ്ഥലം കൊടുക്കുന്നതു സംബന്ധമാണു്. പ്രത്യേകിച്ചു് ഈ ബില്ലിൽ മി: തുപ്പൻനമ്പൂതിരി ഭ്രരിപക്ഷതത്വം അസാധാരണമായിട്ടുള്ളവിധത്തിൽ മുമ്പോട്ടേയ്ക്കു കൊണ്ടുപോയി ഒരു ഭാഗത്തു ചേർത്തിട്ടുണ്ടു്. അതു സപ്തം നേരമ്പോക്കായിട്ടുകൂടി തീർന്നിട്ടുണ്ടു്. ബില്ലിൽ ഒരു ഭാഗത്തു തറവാട്ടിലുള്ള കാരണവൻ കെടുകാര്യസ്ഥത നടത്തുന്നപക്ഷം, ആ കുടുംബത്തിലുള്ള ഏതെങ്കിലുംരംഗത്തിനു് കോർട്ടുമുഖാന്തിരംതെറ്റുതെളിയിക്കുന്നപക്ഷം, കാരണവനെ നീക്കാമെന്നു നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ടു്. ഇതിരിക്കുന്നസ്ഥിതിക്കു്

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

അടുത്തവകുപ്പിൽ കുടുംബത്തിലുള്ള മുക്കാൽ ഭാഗം ആളുകളും ചേർന്ന കോർട്ടിൽ ഒരു ഹർജികൊടുക്കുന്നപക്ഷം കാരണവനെ നീക്കാമെന്നു ചേത്തിരിക്കുന്നതിന്റെ ഉദ്ദേശമെന്തു്? സ്പഷ്ടമായിട്ടു കാരണവൻ തെറ്റു ചെയ്താലും ഇല്ലെങ്കിലും കുടുംബത്തിലുള്ള മുക്കാൽഭാഗം അംഗങ്ങൾ ചേർന്നാൽ കാരണവൻ തെറ്റുകാരനായി എന്നു സകല ആളുകളും വിചാരിച്ചുകൊള്ളണം. ഇതിലധികം തെളിവൊന്നും വേണ്ടാ എന്നാണു് മി: നമ്പൂതിരിയുടെ അഭിപ്രായം. ഇതു് എത്ര നേരംപോക്കായിരിക്കുന്നു? ഇങ്ങിനെ ഒരുകാര്യം ആരെങ്കിലും കേട്ടിട്ടുണ്ടോ? നമുക്കു് ഈ രാജ്യത്തു മറ്റു് ഏതെങ്കിലും സംഗതികളിൽ ഈ സമ്പ്രദായം ഏർപ്പെട്ടത്താമോ? ഈ സഭയിൽതന്നെ ഈമാതിരി ഒരു ഭ്രൂരിപക്ഷം ഏർപ്പെടുത്തുന്നതിനു നമുക്കു മനസ്സുണ്ടോ? മി: നമ്പൂതിരി മുക്കാൽഭാഗം ജനങ്ങൾ ചേർന്നാൽ ശേഷമുള്ള കാൽഭാഗംജനങ്ങളെ എന്തുംചെയ്യാം എന്നുള്ള ഒരു നിലയിലാണു് ആക്കിയിരിക്കുന്നതു്. മി: നമ്പൂതിരി മുക്കാൽഭാഗം ജനങ്ങൾ ചേർന്നിട്ടുള്ള ഭ്രൂരിപക്ഷത്തിനു കൊടുത്തിട്ടുള്ള വിലയും സാങ്ങ്ടിറിയുംഅത്ഭുതകരംതന്നെ. എവിടെനിന്നു മി:നമ്പൂതിരിക്കു് ഈ ഒരുഐഡിയാകിട്ടി? എനിക്കുതോന്നുന്നതു അമേരിക്കൻകാൺസ്റ്റിട്ടൂഷനിൽനിന്നായിരിക്കാം. അവിടെ പ്രസിഡൻറിന്റെ അധികാരം കടന്നുപോകാതിരിക്കാൻവേണ്ടി മൂന്നിൽ രണ്ടുഭാഗം കാൺഗ്രസ്സിനു ഒരു വീറോ അധികാരം കൊടുത്തിട്ടുള്ളതായി എനിക്കറിയാം. പ്രസിഡൻറിന്റെ ഏതു പ്രവൃത്തിയും കാൺഗ്രസ്സിലുള്ള മൂന്നിൽ രണ്ടുഭാഗം ആളുകൾ ചേർന്നു തടഞ്ഞാൽ നില്ക്കുന്നതാണു്. തെറ്റായാലും ശരിയായാലും പ്രസിഡൻറു വീറോ ചെയ്യപ്പെട്ട കാര്യത്തെ തള്ളിക്കളയുകതന്നെവേണം. എന്നാൽ അമേരിക്കാകാര്യം മി: തുപ്പൻനമ്പൂതിരിക്കു് ഉള്ളിടത്തോളമുള്ള നിയമസംഗതികളിൽ ഉള്ള പോര് കിട്ടീട്ടില്ല എന്നു തോന്നുന്നു. ഇദ്ദേഹം മുക്കാൽഭാഗം ഭ്രൂരിപക്ഷംകൊണ്ടു് ഗുരുത്വവും, പ്രായവും ലോകപരിചയവും ഒക്കെയുള്ള ഒരു അച്ഛനേയൊ കാരണവനേയൊ നിരപരാധിയായിരുന്നാലും അല്ലെങ്കിലും കുടുംബഭരണത്തിൽനിന്നും–അഥവാ കുടുംബത്തിൽനിന്നുതന്നെയോ എന്നു അറിയാൻവയ്യാ—ബഹിഷ്കരിക്കുന്നതിനു സന്നദ്ധനായിട്ടു നില്ക്കുന്നു. അമേരിക്കക്കാർ പ്രസിഡൻറിന്റെ പ്രത്യേകമായ ഒരു മെഷർ കാരണം ക്രൂരതെകണ്ടു് തള്ളിക്കളയുന്നു എന്നല്ലാതെ പ്രസിഡൻറിനെ നീക്കുന്നതിനു മൂന്നിൽ രണ്ടുള്ള ഭ്രൂരിപക്ഷത്തിനു അധികാരം കൊടുക്കുന്നില്ല. ഒരുസമയം മി: നമ്പൂതിരിയുടെ നിയമം ഇവിടെ പാസ്സാകുമ്പോൾ അവർ അതു ചെയ്തേയ്ക്കുമോ എന്നു കണ്ടറിയേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. സ്നേഹം, ഗുരുത്വം, വണക്കം, സ്വാതന്ത്ര്യാഗം ഇത്യാദി ഗു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ണങ്ങളെ ആസ്പദമാക്കിയാണ് കുട്ടികുടുംബംഏർപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്. ഇതുകളാണ് അതിന്റെ ജീവൻ. അവ എപ്പോൾ നശിക്കുന്നുവോ അപ്പോൾ കുട്ടികുടുംബ ഏർപ്പാടും നശിപ്പിക്കണം. ജീവൻ പോയാൽ പിന്നെ ശരീരത്തിനെ കൃത്രിമവിദ്യകളെക്കൊണ്ട് സൂക്ഷിക്കാൻ കഴിയുമോ? അഥവാ അങ്ങിനെസാധിക്കുമെങ്കിൽതന്നെ എത്രകാലത്തേക്ക്? അതുകൊണ്ട് എന്തുഫലം? ഭ്രരിപക്ഷംകൊണ്ട് സൂക്ഷിക്കപ്പെടുന്ന ഒരു കുട്ടികുടുംബം കേവലം ഒരു മൃതശരീരപ്രായംതന്നെയാണ്. അതിനെക്കാൾ ഏറ്റവും നല്ലത് ഉടനെ ആളോഹരി അറ ഭാഗമനുവദിക്കുന്നതാണ്. ആളോഹരിഅറഭാഗത്തിന് ഞാൻ ഒട്ടും അനുകൂലിയല്ല എങ്കിലും ഭ്രരിപക്ഷംഏർപ്പാടിനെക്കാൾ അതു ഭേദമാണെന്നെ പറയുന്നൊള്ളൂ. നാൾക്കുനാൾ കുറഞ്ഞുകുറഞ്ഞു വരുന്ന ഗ്രഹനിലം, വരുമാനം ഇതുകളെ യുവജനങ്ങളുടെ ഇടയിൽ പൂർവ്വന്മാർ ചെയ്തുവന്നിരുന്നതുപോലെ—വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനു ഉതകുന്നതായ ഒരു വിദ്യാഭ്യാസരീതിയെ നമ്പൂരിമാർ കൈയ്ക്കൊണ്ടു നിവൃത്തിയുള്ളിടത്തോളം കുട്ടികുടുംബ ഏർപ്പാട് സംരക്ഷിക്കുന്നതിനാണ് ശ്രമിക്കേണ്ടതു് എന്നാണ് എന്റെ താഴ്മയായ അഭിപ്രായം ഭ്രരിപക്ഷതത്വം പല വിധത്തിലുള്ള കലഹങ്ങൾക്കും, മത്സരങ്ങൾക്കും വ്യവഹാരങ്ങൾക്കും, അസുഖങ്ങൾക്കും ഇടയാക്കുന്നതല്ലാതെ കുടുംബത്തെ രക്ഷിക്കുന്നതിനുതകുന്നതല്ല. ഭ്രസ്വത്തുമാത്രമല്ല, ആളോഹരിഭാഗംകൊണ്ടും, ഭ്രരിപക്ഷമതംകൊണ്ടും മറ്റുവല്ല നൂതന പരിഷ്കാരങ്ങളെകൊണ്ടും നമ്പൂതിരിസമുദായത്തിൽ നശിക്കുന്നതു്. ഇതിനെക്കാൾ എത്രയോ വിലപിടിച്ച പല നടപടികളും ആചാരങ്ങളും പുത്തൻമാറ്റംകൊണ്ട് നശിച്ചുപായേക്കും. പൊയ്പോയാൽ പിന്നെ അവ ഒരിക്കലും തിരിയെ കിട്ടുന്നതുമല്ല. നവീനപരിഷ്കാരഭ്രമംകൊണ്ട് ദീർഘമായ ആലോചനകൂടാതെ ബദ്ധപ്പെട്ട് ഒരു ബിൽ പാസ്സാക്കിക്കൊണ്ടു പോയാൽ ഇന്നാട്ടിനെന്നല്ല, ആചാരശുദ്ധികൊണ്ട് ലോകമൊട്ടുക്ക് ഏറ്റവും പ്രധാനമായ ഒരു പ്രാചീനസമുദായം നശിച്ചുപോകുന്നതിന് ഇടയായേക്കും. എനിക്ക് ഈ സംഗതിയെക്കുറിച്ച് വളരെ സംശയങ്ങളും ഭയങ്ങളും, വ്യസനവുമുണ്ട്. പല ഇതരസമുദായങ്ങളും ആധുനികപരിഷ്കാരം മോഹിച്ച് സമ്പാദിച്ച ബില്ലുകൾകൊണ്ട് അനുഭവിക്കുന്ന കഷ്ടനഷ്ടങ്ങൾ നാം ദിനംപ്രതി കണ്ടുംകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ആ സ്ഥിതിക്കു നല്ലതുപോലെ ആലോചിച്ചശേഷമെ—ആലോചന അധികമായതുകൊണ്ട് ദോഷമൊന്നും വരാനില്ല—ഇക്കാലത്തു് ഒരു ബില്ലുംകൊണ്ടു പുറപ്പെടാവൂ.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

പിന്നീട് ഈ ബില്ലിൽ തന്നെ അസംബന്ധമായിട്ട പല ഭാഗങ്ങളും കാണുന്നുണ്ട്. പാട്ടം കൊടുക്കുന്ന സംഗതിക്കും മറ്റും ആറു കൊല്ലത്തേയ്ക്കാ അതിൽ കുറഞ്ഞ കാലത്തേയ്ക്കോ കൊടുക്കുന്നതു് കുടുംബത്തിലെ ഭൂരിപക്ഷം അംഗങ്ങൾ അറിഞ്ഞിട്ടുവേണം എന്നുള്ളതു് കായ്യനടത്തിപ്പിനു ഹാനികരമാണു്. ഭൂരിപക്ഷംചേർന്നു പാട്ടംപിരിച്ചു നമ്പൂതിരി കുടുംബം ചിലവുകഴിക്കുന്ന കായ്യം അത്ര എളുപ്പമല്ല.

**MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRI** (*Jenmies*): ഈ ബിൽ വേണ്ട എന്നുള്ള അഭിപ്രായമാണോ മെമ്പർക്കുള്ളതു്?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavaga:*): നമ്പൂതിരിമാർക്കു് ഒരുവിധത്തിലുമുള്ള ബിൽ വേണ്ടെന്നു ഞാൻ പറയുന്നില്ല. അധികമായ ന്യൂനതകളുള്ളതുകൊണ്ടു് ഇപ്പോൾ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളബിൽ വേണ്ട എന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം.

**MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRI** (*Jenmies*): ബിൽ വേണ്ട എന്നുള്ള അഭിപ്രായമാണെങ്കിൽ വകുപ്പിനെപ്പറ്റി നിരൂപണം ചെയ്യണോ?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*): നിരൂപണം ചെയ്തിട്ടു വേണ്ട എന്നു പറയുന്നതല്ലേ കുറേക്കൂടി നല്ലതു്? ഇവിടെ എല്ലാവരും അഭിപ്രായം പറഞ്ഞു. എനിക്കും പറയാൻ വിരോധമില്ലെന്നാണു് ഞാനും വിചാരിക്കുന്നതു്.

അന്യസമുദായത്തിൽ നിന്നും വിവാഹം കഴിക്കുന്ന നമ്പൂതിരിയുവാക്കന്മാർക്കും സജാതീയവിവാഹം ചെയ്യുന്ന നമ്പൂതിരി യുവാക്കന്മാർക്കും പ്രത്യേകമായി പല വിധത്തിലും വ്യത്യാസം കാണിച്ചിരിക്കുന്നതു് ഒരിക്കലും ശരിയല്ല. ഇതു് നമ്പൂതിരിമാരോടു ബന്ധമുള്ള പല അന്യസമുദായങ്ങൾക്കു് അഭിമാനഹാനിയും കായ്യനഷ്ടവും ആണു്. ഞാൻ അതുപോലെയുള്ള ഒരു സമുദായത്തിൽപ്പെട്ടയാളാണു്. അതുകൊണ്ടു് ആ ദോഷത്തിനെ ഞാൻ നല്ലതിൻവണ്ണം "ഫീൽ" ചെയ്യുന്നു. നിവൃത്തിയുള്ളിടത്തോളം ആ വിധം വ്യത്യാസങ്ങൾ വരുത്താതെതന്നെ കഴിക്കണം. മറ്റു സമുദായങ്ങളോടുള്ള ബന്ധം, ചുരുക്കി പറയുന്നതായാൽ തീരെ ഇല്ലാതാക്കുകയോ ചുരുക്കുകയൊ ചെയ്യുന്നതും നമ്പൂതിരിസമുദായത്തിനു ഗുണമല്ല. പിന്നെ ഒരു ഭാഗം സജാതിയിൽ വേളികഴിച്ചു ഇല്ലത്തു താമസിക്കുന്നവനും അങ്ങിനെചെയ്യാതെ പുറമെ താമസിക്കുന്നവനും തറവാട്ടിൽ നിന്നുകിട്ടുന്ന അനുഭവത്തിൽ ഭേദഗതി വരുത്തുന്നതു്, ഒരു പ്രകാരത്തിൽ നമ്പൂതിരിസമുദായത്തിനു ഗുണമാണെങ്കിലും, പ്രധാനമായിമറ്റൊരു വിധത്തിൽ ദോഷമായിട്ടും തീരുന്നു. ഈ തത്വംകൊണ്ടു് അവരുടെ ഇടയിൽ



LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. C. Keralavarma Koiltampuran.]

spirit of enterprise—ഇപ്പോഴതന്നെ വളരെ കുറവാണ്—എങ്കിലും ഉള്ളതിനെ ക്രമേണ നശിപ്പിച്ചുകളയുന്നു. അതുകൊണ്ട് ആ ഭാഗം ഒട്ടും ആശാസ്യമായിട്ട് എനിക്കു തോന്നുന്നില്ല. പുറമെ പോയി ഏതെങ്കിലും അദ്ധ്യാനംചെയ്തു ധനം സമ്പാദിക്കാമെന്നു വിചാരിച്ചു പോകുന്നവനു തന്റെ കുടുംബത്തിൽ നിന്നും ന്യായമായി കിട്ടേണ്ട അവകാശം കയ്യിൽ കിട്ടിയാൽ തന്റെ പ്രയത്നത്തിന് അത് ഒരു വലിയ പ്രാരംഭസഹായമായിട്ടിരിക്കും. ഭാഗം ആക്കെങ്കിലും അനുവദിക്കുന്നു എങ്കിൽ അതു സകലർക്കും സമമായിരിക്കണമെന്നല്ലാതെ തറവാട്ടു ഭാഗം ഉടൻ വേണ്ടതാണെന്നല്ല ഞാൻ പറയുന്നത്.

**MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRI** (*Jenmies*): അന്യദിക്കിൽ പോയി പ്രയത്നംചെയ്തു കാലക്ഷേപം കഴിക്കുന്ന ആളുകൾക്ക് ആ പ്രയത്നഫലം കൊണ്ട് അവിടെ കാലക്ഷേപം കഴിക്കാമെന്നും, അവർക്കു പ്രയത്നിക്കാൻ ശേഷിയില്ലാതെ കുടുംബത്തെയ്ക്കു വരുന്നകാലത്തു് അയാൾക്കു കുടുംബത്തിൽ നിന്നും കിട്ടേണ്ട ആദായം സ്വരൂപിച്ചു വച്ചിരിക്കുന്നതു് ഉപയോഗപ്പെടുത്താമെന്നും അറിയാമോ?

**MR. C. KERALAVARMA KOILTAMPURAN** (*Edavagai*): ഒന്നാമതു് അങ്ങിനെ കിട്ടുമെന്നു് എന്തു നിശ്ചയം

അതു ക്രമാതെ ഒരു തൊഴിലിനു പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ പ്രാരംഭമായിട്ടു കാട്ടുന്ന സഹായവും ഒടുവിൽ കിട്ടുന്ന സഹായവും തമ്മിൽ വളരെ അന്തരമുണ്ടു്. അനന്തരവന്മാർക്കു കുടുംബത്തിൽ നിന്നും കിട്ടുന്ന സഹായം ന്യായമായിട്ടുള്ളതും, തല്ക്കാലം അനുവദിക്കാവുന്നതും, പ്രാരംഭത്തിൽ തന്നെ കിട്ടണം എന്നേ ഞാൻ പറയുന്നൊള്ളു

ഇങ്ങിനെ ഉള്ള എന്റെ ചില അഭിപ്രായങ്ങളെ പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് ഞാൻ ബില്ലിനെ പ്രതിക്രുഷിക്കുന്നു. ഇതിൽ എന്റെ സ്വന്തം അഭിപ്രായങ്ങളും ഈ ബില്ലിനെ എതുക്കുന്ന നമ്പൂതിരിസമുദായത്തിലുള്ള ബലമായ ഒരു കക്ഷിയുടെ അഭിപ്രായങ്ങളും ഉണ്ടു്. അല്പനായ ഞാൻ ഇവിടെ പ്രസ്ഥാപിച്ചതു ക്രമാതെ പലതും വിലയേറിയ അഭിപ്രായങ്ങൾ ആ കക്ഷിക്കു് ഈ ബില്ലിനെ എതുത്തുപറയാൻ ഉണ്ടു്. അതിനെയെല്ലാം ഈ കൌൺസിലിൽ ഇപ്പോൾ ബലമായി വാദിക്കുന്നതിനു പ്രതിനിധികൾ ഇല്ലാത്തതുകൊണ്ടു കഴിയുന്നതും ഇനിയെങ്കിലും ആ അഭിപ്രായങ്ങളെ അറിയുന്നതിനു വേണ്ട മാറ്റങ്ങൾ ചെയ്യാതെ ഈ ബില്ലിനെ സിലക്ട് കമ്മിറ്റിയ്ക്കയക്കുകയോ വേറെ ഏതെങ്കിലും ചെയ്യുകയോ ചെയ്യുക്രമാത്തതാകുന്നു എന്നാണു എന്റെ ബലമായ അഭിപ്രായം. ഈ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

അഭിപ്രായത്തോടു വളരെ വ്യസനത്തോടുകൂടി ഞാൻ ഈ ബില്ലിനെ— മൂലതത്വങ്ങളേയും, വകുപ്പുകളേയും—അനുവാദമുണ്ടു എതിർക്കുന്നു.

**MR. K. N. KESAVAN NAMPUTIRI** (*Co-opted*) : Sir, as all the members who have expressed their opinions on the Bill are, with a solitary exception, unanimcus in accepting the principles of the Bill, and as it is most likely to be referred to a select committee, I do not think it necessary to speak anything further upon it at present. I heartily support the Bill.

**MR. M. SIVATANU PILLAI** (*Tovala*) : The official members are given freedom of opinion in this matter, I think.

**PRESIDENT** : Please wait and see what the Government policy is as the Bill progresses. We will now just find what the general sense of the Council is.

**MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRI** (*Jenmies*) : സർ, ഞാൻ ഈ കൌൺസിൽ മുമ്പാകെ അവതരിപ്പിച്ചതായ ഈ ബില്ലിലെ മൂലതത്വത്തെപ്പറ്റി ഇവിടെ മിക്ക മെമ്പറന്മാരും അനുകൂലിക്കയാണുചെയ്തതു്. എന്നാൽ ഓരോവകുപ്പിനെപ്പറ്റി ഓരോരുത്തക്കും ഉള്ള അഭിപ്രായവ്യത്യാസത്തിനേയും ഓരോരുത്തർ പ്രകടിപ്പിച്ചുകഴിഞ്ഞു. എന്നാൽ ഈ ബിൽ ഈ രൂപത്തിൽത്തന്നെ പാസ്സാക്കികിട്ടണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായം എനിക്കില്ല. ബില്ലിന്റെ രൂപീകരണത്തിൽ പരിചയക്കുറവുണ്ടെങ്കിലും ഞങ്ങളുടെ സമുദായം അനുഭവിക്കുന്ന കഷ്ടപ്പാടിനേയും ബുദ്ധിമുട്ടിനേയും നോക്കിമാത്രമാണു് ഈ ബില്ലിനു് ഇങ്ങിനെ ഒരു രൂപം ഉണ്ടാക്കാൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഈ ബില്ലിലെ ഓരോ വകുപ്പിനെപ്പറ്റിയും ഓരോരുത്തർ പുറപ്പെടുവിച്ച അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങൾക്കു് ഒക്കെയും സമാധാനം പറയാൻ ഞാൻ ഇപ്പോൾ തുനിയുന്നില്ല. എങ്കിലും ചില ഭാഗങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചു് ഇവിടെ ധരിപ്പിച്ചാൽ കൊള്ളാമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു.

ഉദകവിച്ഛേദം എന്ന ക്രിയയെപ്പറ്റി ഇവിടെ ചില അഭിപ്രായവ്യത്യാസം പുറപ്പെടുവിച്ചു. ഏതുഭാഗത്തെപ്പറ്റിയാണു് ആ അഭിപ്രായവ്യത്യാസം പുറപ്പെടുവിച്ചതു് എന്നുള്ള ഭാഗം എനിക്കു ശരിയായി മനസ്സിലാക്കാൻ സാധിച്ചില്ലെങ്കിലും ഉദകവിച്ഛേദത്തെപ്പറ്റി ഇവിടെ പറയാമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു. സാധാരണ ഉദകവിച്ഛേദമെന്നുള്ള ക്രിയ മതാചാരമായി നടക്കുന്നതാണു്. എന്നാൽ ഈ നിയമത്തിൽ, അതിൽ ഒന്നു രണ്ടു കാര്യങ്ങൾ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ട ആവശ്യമുണ്ടെന്നു ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു. സമുദായത്തിൽ വല്ല കുഴപ്പങ്ങളും ബുദ്ധിമുട്ടുകളും വരുന്നതായിരുന്നാൽ ആവക കുഴപ്പങ്ങളെ തീർക്കുന്നതിനാണു് ഈ നിയമം തന്നെ ആവശ്യപ്പെടുന്നതു്. ഈ ഉദകവിച്ഛേദമെന്നുള്ളതു് മതസംബന്ധമായ ഒരു ക്രിയയും രാജസ്ഥാനത്തിന്റെ അനുമതിയോടുകൂടി നടത്തു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Mr. C. N. Tuppan Namputiri.]

പ്പെടുന്നതുമാണ്. അതുകൊണ്ട് അതിനെ ഈ കൌൺസിലിൽനിന്നും ഭേദഗതിചെയ്താൽ അതു നിയമമായം ഒരിക്കലും സ്വീകരിക്കയില്ല. അതിനു ദൃഷ്ടാന്തമായിട്ട് ഇന്നു അനുഭവത്തിലിരിക്കുന്ന ഒന്നു രണ്ടു സംഗതികൾ ഉണ്ട്. ഇങ്ങിനെ ഒരു വലിയ കുടുംബത്തിൽ ഉടകവിച്ച് ഭേദം ചെയ്യുകയും നാലഞ്ചു് അന്തർജ്ജനങ്ങളും, രണ്ടു മൂന്നു കിടാങ്ങളും ഇല്ലംവിട്ടു പുറത്തു പോകയും കുടുംബത്തിലെ ഒരാൾമാത്രം ഗൃഹത്തിൽ താമസിക്കയും ബാക്കിയുള്ളവർ ചെറപ്പുരയിൽ താമസിക്കയും ചെയ്യുന്നു. ഉടകവിച്ച് ഭേദം വേണ്ട എന്നു വയ്ക്കുകയാണെങ്കിൽ ഈ ഒരു കഷ്ടപ്പാടിനുകൂടി കൌൺസിൽ വേണ്ടതീരുമാനം ഉണ്ടാക്കിത്തന്നാൽകൊള്ളാം. ഉടകവിച്ച് ഭേദം ചെയ്ത പുറത്തയക്കുന്നയാളിനു യാതൊരു സംഖ്യയും കൊടുത്തയക്കുന്നില്ല എന്നു് അനേകം മെമ്പറന്മാർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. പരമാർത്ഥത്തിൽ ഉടകപൂവ്വം കഴിഞ്ഞു ഇങ്ങോട്ടു സ്വീകരിക്കുന്ന അവസരത്തിലും വലുതായ ഒരു പണക്കിഴിയോടുകൂടി വെള്ളം ഒഴിച്ചു മന്ത്രോച്ചാരണത്തോടുകൂടിയാണു ചെയ്യുന്നതു്. അതുപോലെതന്നെ അയക്കുന്ന അവസരത്തിലും ഒരു വലിയ പണക്കിഴിയോടുകൂടി മന്ത്രോച്ചാരണം ചെയ്താണു് അയയ്ക്കുന്നതു്. ഈയിടതന്നെ ഒരു കുടുംബത്തിൽനിന്നു് ഉടകവിച്ച് ഭേദം ചെയ്തയച്ചയാളിനു ൫,൦൦൦ രൂപയാണു കൊടുത്തയച്ചതു്. അതുകൊണ്ടു് ഈ കൌൺസിൽ ധരിച്ചിരിക്കുന്ന മാതിരിയല്ല എന്നു തെളിയുന്നു. ഉടകവിച്ച് ഭേദം ചെയ്യുമ്പോൾ പണം കൂടി കൊടുക്കണമെന്നു് ഈ നിയമത്തിൽ ചേർക്കണമെന്നു പറയുന്നു എങ്കിൽ എനിക്കതു പൂർണ്ണസമ്മതമാണു്. കൂട്ടുകുടുംബമായി കഴിയുന്നതിൽനിന്നു് ഉടകവിച്ച് ഭേദംചെയ്യുന്ന ആൾക്കു വസ്തു വിട്ടുകൊടുക്കയെന്നുള്ളതു് വലിയ കുഴപ്പത്തിനുകാരണമാകുന്നതുകൊണ്ടു പണംകൊടുക്കാനെ നിവൃത്തിയൊള്ളു.

പിന്നീടു വയസ്സുമൂപ്പുള്ള സ്ത്രീകളുടെ മൂപ്പുവകാശത്തെപ്പറ്റിയാണു് എനിക്കു പറയാനുള്ളതു്. ഇതു സർവ്വത്ര കുഴപ്പമായ ഒരു സംഗതിയാണു്. ഒരു കുടുംബത്തിൽ ഒരാൾ ൨൫ വയസ്സായ ഒരു സ്ത്രീയെ വിവാഹം കഴിച്ചുകൊണ്ടുവരുന്നു. പിന്നീടു വേറെ ഒരാൾ ൨൫ വയസ്സുപ്രായമുള്ള ഒരു സ്ത്രീയെ വിവാഹം ചെയ്തുകൊണ്ടുവരുന്നു. ആദ്യം വിവാഹം ചെയ്തുകൊണ്ടുവരുന്ന സ്ത്രീ കുറെക്കാലം മൂപ്പുവഹിക്കുന്നു. ഇപ്രകാരം ഒരു സംഗതിയുള്ളതുകൊണ്ടാണു് സ്ത്രീകളുടെ മൂപ്പു നിശ്ചയിക്കേണ്ടതു വിവാഹത്തീയതിമുതൽ വേണമെന്നുപറഞ്ഞതു്.

**MR. G. RAMAN MENON** (*Mavelikara cum Kartikapalli*) : പുരുഷന്മാർ ഇരിക്കുമ്പോഴും സ്ത്രീകൾക്കു മൂപ്പുകിട്ടുമോ?

**MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRI** (*Jenmies*) : സ്വാമിയാർമഠങ്ങളിലേയും സ്ഥിതി ഇതാണു്. ആദ്ധ്യമായി സന്ന്യസിക്കുന്ന ആളുകൾക്കാണു്

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മഠത്തിലെ മൂപ്പവകാശം നിലനിർത്തുന്നതു്. അതുപോലെയാണു് സ്ത്രീകളുടെ മൂപ്പവകാശകാര്യത്തിലും ഞങ്ങളുടെ ഏറ്റപ്പാടുവയ്ക്കേണ്ടതു്.

ഇനി ഫ്രഞ്ച്-ാമത്തെ വകുപ്പിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ള ഭാഗത്തെപ്പറ്റിയാണു് എനിക്കു പറയാനുള്ളതു്. വിവാഹംകഴിക്കാതെ ഇരിക്കുന്നയാളിനു യാതൊന്നും കൊടുക്കയില്ലെന്നുള്ളതു് അത്ഥമില്ലെന്നു ചിലർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. വിവാഹം കഴിക്കാതെയിരിക്കുന്നയാളുകൾ കുടുംബത്തിൽ താമസിക്കുന്ന അവസരത്തിൽ അവർക്കു ഭക്ഷണം, തേച്ചുകുളി, വസ്ത്രധാരണം, വിദ്യാഭ്യാസം എന്നിതുകളൊക്കെ നൽകാൻ പ്രത്യേകം വ്യവസ്ഥയുണ്ടു്. ഇപ്രകാരം വച്ചിരിക്കുന്നതുതന്നെ അജാതീയവിവാഹത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കാൻ മാത്രമാണു്. അതുകൊണ്ടു ഈ ബില്ലിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള അഭിപ്രായവ്യത്യാസം ഒക്കെയും അറിഞ്ഞു് ഒരു സെലക്ട് കമ്മിറ്റിരൂപീകരിച്ചു് അതിൽ ഞാൻ പ്രസ്താവിച്ചുകൊള്ളാവുന്നതും അതിലേക്കു കൌൺസിലിന്റെ അനുവാദം കിട്ടണമെന്നും ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

**MR. G. RAMAN MENON** (*Mavelikara cum Kartikapalli*): പോരറിമാരും ഈ ബില്ലിന്റെ വ്യാപ്തിയിൽ ഉൾപ്പെട്ടുമോ?

**MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRI** (*Jennies*): ഉൾപ്പെട്ടും.

**PRESIDENT**: Will the Council kindly signify whether they accept the principle of the Bill and permit it to be read in Council?

The motion was carried by a large majority.

The Secretary then read the title of the Bill.

**MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRI** (*Jennies*): ഈ ബിൽ സെലക്ട് കമ്മിറ്റിയ്ക്കയക്കുന്നതിനും സെലക്ട് കമ്മിറ്റിയിലേക്കു മെമ്പറന്മാരെ തിരഞ്ഞുടുക്കുന്നതിനും ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നു.

**MR. K. N. KESAVAN NAMPUTIRI** (*Co-opted*): I second it.

**MR. C. N. TUPPAN NAMPUTIRI** (*Jennies*): സെലക്ട് കമ്മിറ്റിയിലേക്കു തിരിഞ്ഞെടുക്കേണ്ട മെമ്പറന്മാരുടെ പേരു ഞാൻ ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

1. Mr. V. Subba Aiyar.
2. ,, V. S. Subrahmanya Aiyar.
3. ,, C. Keralavarama Koil Tampuran
4. ,, P. K. Narayana Pillai.
5. ,, Changanachery K. Paramesvaran Pillai.
6. ,, Kayalam Paramesvaran Pillai.
7. Mr. Kallur Narayana Pillai.
8. ,, G. Sankaran Poti.
9. ,, K. N. Kesavan Namputiri.
10. ,, C. P. Tarakan.
11. ,, K. K. Thomas.
12. ,, A. K. Pillai.
13. ,, N. Kumaran.
14. ,, M. Sivatanu Pillai.
15. ,, C. N. Tuppan Namputiri.

**PRESIDENT**: Will the Council please signify their acceptance or otherwise of the Select Committee the mover of the Bill has proposed?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The motion was carried.

**PRESIDENT**: I appoint Mr. V. Subba Aiyar as President of the Select Committee.

**MR. TUPPAN NAMPUTIRI** (*Jenmies*): മുന്നുമാസത്തിനകംതന്നെ സെലക്ട് കമ്മിറ്റി റിപ്പോർട്ടയക്കണമെന്ന് ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

**PRESIDENT**: I am afraid three months is too short a period for such an important measure.

**MR. V. SUBBA AIYAR** (*Nominated*) (*Deputy President*): Three months will not be enough. We may have to convene three or four meetings, and perhaps evidence will have to be recorded.

**PRESIDENT**: We will make it six months. Six months is an outside limit. They will, of course, get through it earlier if they can.

## AMENDMENT TO STANDING ORDERS.

**PRESIDENT**: The next item of business is the amendment to Standing Orders. Mr. S. Piraviperumal Pillai has given notice of the following amendment to Order No. 56 of the Standing Orders of the Travancore Legislative Council.

"*Insert the words 'notice of demand for any grant shall be given seven clear days before the day on which the demand is to be considered and' before the first word 'If' in Standing Order No. 56*".

Has the member leave of the House to make the motion?

**MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI** (*Commerce and Industry, South*) It is not objected to by anybody.

**PRESIDENT**: Any objection can come only after I have put the question.

**MR. KAYALAM PARAMESVARAN PILLAI** (*Additional Head Sirkar Vakil*): I object.

**PRESIDENT**: Those members who are in favour of the motion will, please, rise in their places.

(16 members stood up).

**PRESIDENT**: I am sorry, Mr. Piraviperumal Pillai, you have not the leave of the House as 20 members did not rise in support of your motion.

The amendment fell through for want of support.

## RESOLUTIONS ON MATTERS OF GENERAL PUBLIC INTEREST.

***Recruitment to the Public Service.***—(Contd.)

**PRESIDENT**: We will now proceed to resolutions.

**MR. TARIATU KUNJITOMMAN** (*Muvattupuzha cum Todupuzha*): ഈ റസല്യൂഷൻ മൂവുചെയ്യു; ചീഫ് സെക്രട്ടറി അവർകളുടെ മറുപടിയും കേട്ടുകഴിഞ്ഞു. ഇനി ഒന്നുകൂടി ആ സംഗതി എടുത്തുപറവാൻ പ്രസിഡൻറ് അനുവദിക്കുന്നപക്ഷം പറയാം.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly